

رئيس الحكومة يتراس اجتماعاً لناقشة مطالب المعلمين

بيروت - «الحياة»
استقبلت اللجنة الوزارية المختصة بمطالب المعلمين أمس برئاسة رئيس الحكومة رفيق الحريري وحضور الوزير ميشال المر وعضو المجلس الأعلى للمعاشرة والمعلمين علي قزويني، لبحث مطالبات المعلمين بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

عازار يعتبر ان الصحافة روجت لفكرة ان الغالبية النيابية مع التعديل

بيروت - «الحياة»
قال النائب سمير عازار رئيس لجنة المال والموازنة البرلمانية ان غالبية النواب مع التعديل الوزاري الذي تقدم به رئيس الحكومة، وذلك في جلسة استثنائية للبرلمان.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

غرينبيس تتابع تحقيقاتها عن النفايات

بيروت - «الحياة»
تتابع غرينبيس، منظمة السلام الأخضر، تحقيقاتها عن النفايات السامة في لبنان، وذلك في إطار مشروعها الوطني لحماية البيئة.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

شركة العربي القارية ICAR
تقدم بخالص التهنية لعملائها الكرام بمناسبة عيد الفصح
وعساكم من عواده

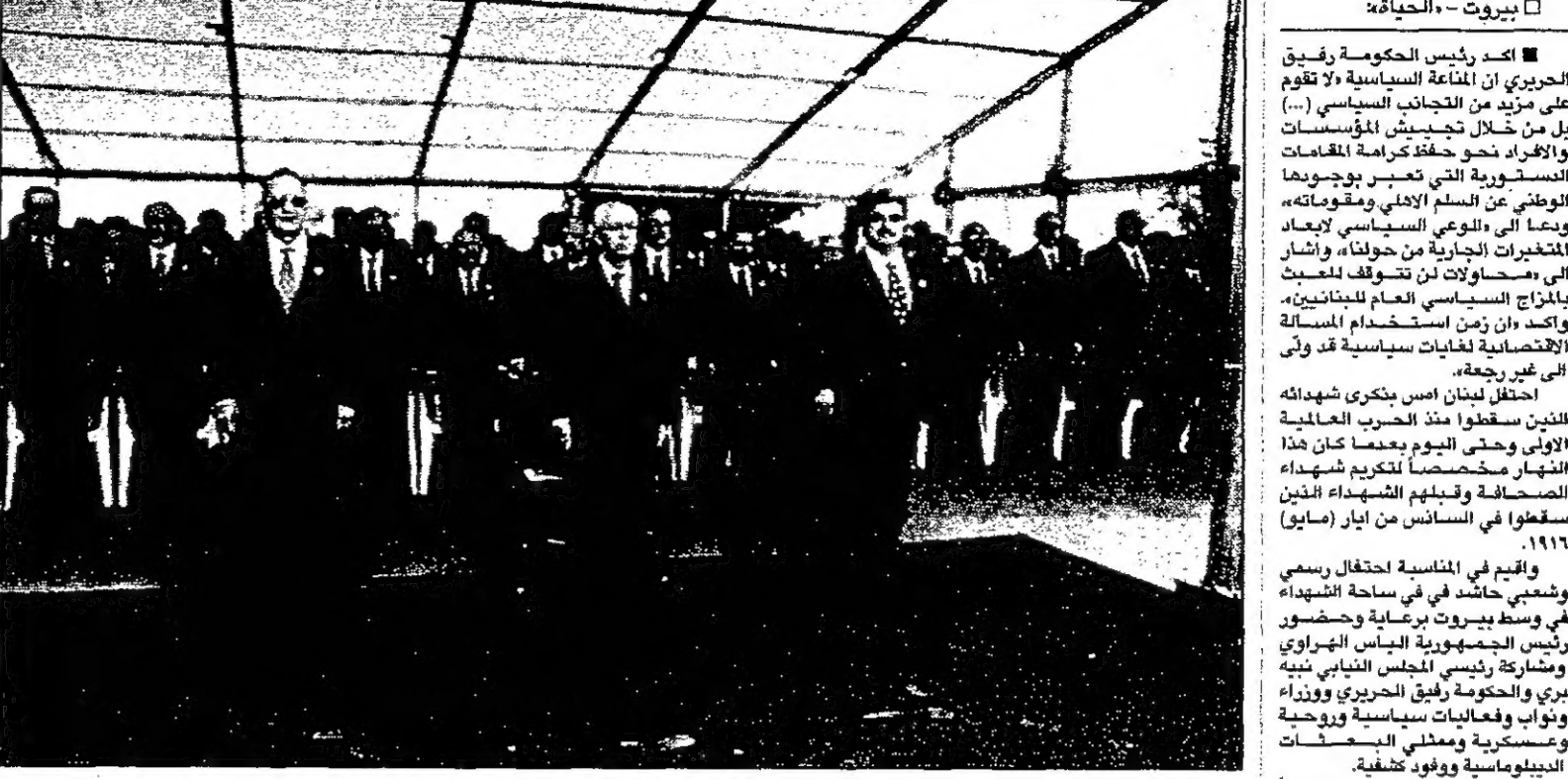
الخبر: ٤٤٠٤٢٠٨٢ - الامام ٢٢٣٢٢٢٢/٧
الاجزاء: ٩٥٠٤٠٨٠٢ - الرياض ٥٥٠٤٤٦٠/١

1965 - 1995
30 YEARS
OF LEADERSHIP IN CAR RENTAL SERVICES IN LEBANON and WORLDWIDE
Lenacar RENT A CAR
LICENSEE OF Europcar
inter rent

Sh El Fih - Tel: 01-480 480 - 502 200 - 496 562 Fax: 01-500 789, Tlc: LENA 44445 LE
Ain Mreizat Street - Tel: 01-36 36 36 - 36 56 56 - 60 22 23 Tlc: LENA 21666 LE

دعاهي مهرجان ٦ ايار الى حفظ كرامة المقامات الدستورية وأكد أن الوضع المالي آمن من أن يصاب بوشوشات الهاثف

الحريري: ولي إلى غير رجعة استخدام الاقتصاد لغايات سياسية



الزعماء الثلاثة ورئيسهم في احتفال ساحة الشهداء (من على اليمين)

بيروت - «الحياة»
أكد رئيس الحكومة رفيق الحريري ان المقامات السياسية لا تقوم على مزيد من التجاذب السياسي (...) بل من خلال تجديش المؤسسات والادارة نحو حفظ كرامة المقامات الدستورية التي تعبر بوجودها الوطني عن السلم الداخلي ومقوماته.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

وقد دعت رابطة الاساتذة المتفرجين الى اجتماع استثنائي لبحث مطالبهم بزيادة رواتبهم وتحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية.

صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر - البحرين
تحت رعاية

كل يوم ٩٥
تخفيض

٢٩ مايو - ١ يونيو ١٩٩٥
المعرض مفتوح ١٠ صباحاً - ١ ظهراً ومن ٤ - ٩ مساءً
مركز البحرين الدولي للمعارض

مواد المؤتمر
ادارة لخطوط جلال المعلومات المتقدمة

أوراق المؤتمر
الطيران - المواصلات البحرية - الصناعة - المعلومات

برعاية وزارة التنمية والصناعة

الهيئة الرسمية
لجنة البحرين العربية
Arabian Exhibition Management
P.O. Box 20200, Bahrain, Tel: (973) 555063, Fax: (973) 555328
A Member of The Montgomery Network

الخط السريع للطرود جراً
DHL WORLDWIDE EXPRESS

حذير حكومي: التدخين يفسد بصحتك ونفسك بالامتناع عنه

عرفات التقى مبارك وعبد المجيد

موسى يبحث مع بيريز اليوم موضوع القدس



الرئيس ياسر عرفات والأمين العام للحامدة العربية الدكتور عصمت عبد المجيد لدى لقائهما أمس في القاهرة (ب)

احتجاجات فلسطينية على مصادرة إسرائيل لأراضي القدس

■ غزة (قطاع غزة) - رويتر - حثت جماعات فلسطينية النول العربية والمجتمع الدولي أمس على اتخاذ إجراء حازم لاجل إسرائيل ترجع من قرارها مصادرة أراض في القدس الشرقية.

وجاءت تلك الدعوة بينما يجتمع وزراء الخارجية العرب في القاهرة لمناقشة ربيع على الخطط الإسرائيلية. وبعد اجتماع في غزة قال فلسطينيون مؤيدون وأخرون معارضون لاتفاق السلام بين منظمة التحرير الفلسطينية وإسرائيل في بيان مشترك أنهم سيستخدمون كل الوسائل المشروعة للدفاع عن حقوقنا الطبيعية في تقرير المصير وإنشاء دولة فلسطينية مستقلة عاصمتها القدس.

ودعا البيان مجلس الأمن الدولي والحكومات العربية إلى اتخاذ إجراءات حازمة لتتضمن للادعاء الإسرائيلي الذي هو انتهاك لعملية السلام.

وحضر الاجتماع ممثلون لحركة فتح، والجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين، والجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، وحركة الجهاد الإسلامي. وجميع هذه الفصائل باستثناء فتح، تعارض اتفاق السلام الذي وقعه منظمة التحرير وإسرائيل في ١٩٩٣.

ولم تشارك في الاجتماع حركة المقاومة الإسلامية (حماس).

ودعا جيتو عبد الشافي الرئيس السابق لوفد المفاوضات الفلسطينية مع إسرائيل إلى تعليق محادثات السلام مع إسرائيل كتحريض من القدس من إسرائيل.

وقال أن إجراء الاحتجاج الأول سيكون تظاهرة شعبية من مدينة غزة إلى مستوطنة دساريم الإسرائيلية. وأضاف أنه سيلي هذه التظاهرة إجراءات احتجاج أخرى.

روسيا تطالب إسرائيل بإعادة النظر في مصادرة الأراضي

■ موسكو - «الحياة» - طلبت موسكو من السلطات الإسرائيلية إعادة النظر في قرارها مصادرة حسمين مكرراً من الأراضي في منطقة القدس الشرقية. وذكر بيان أصدرته وزارة الخارجية الروسية أمس السيد أن إعلان المبادئ الذي وقعه روسيا والولايات المتحدة بوصفها الوثائق الرافعة لعملية السلام ينص على أن محصيل القدس سيحدد في مفاوضات لاحقة. وأكد البيان أن أي تغيير للوضع القائم في القدس يتناقض مع روح الاتفاق الفلسطيني - الإسرائيلي ومعمل عليه السلام.

وأعربت موسكو عن قلقها في شأن القرار الإسرائيلي وندت إلى إعادة النظر فيه. وأشارت إلى أن التراجع عنه سيساعد في إحلال السلام الربيد وعلاقات حسن الجوار في المنطقة.

■ عقد الرئيس حسني مبارك وياسر عرفات أمس جلسة محادثات حضرها وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى الفلسطيني الدكتور نبيل شعث.

وصرح موسى أن المحادثات تناولت ما يدور في الأراضي المحتلة وما يجري في القدس من إجراءات خارجية على السريعة الدولية والقانون الدولي، وأهمها وأخوها مصادرة الأراضي الفلسطينية العربية اصحاباً في إجراءات ضم القدس وتهويدها على خلاف ما تقضي به اتفاقات خيف قتي تعالج وضع الأراضي المحتلة وهو الوضع الذي ينطبق على القدس الشرقية.

وقال موسى: «الرئيس ياسر عرفات عرض الموقف بكل تفصيلاته (-) وموقف مصر واضح جداً تجاه ذلك. واعتبره عملاً غير مشروع ويؤثر سلباً في السلام».

وحول محادثات اليوم مع وزير الخارجية الإسرائيلي شمعون بيريز قال: «عملية السلام ستكون على رأس هذه المحادثات وكذلك البرنامج النووي الإسرائيلي وموضوع القدس مشيراً إلى أن الرئيس سيلقي أيضاً بيريز ومؤكداً أن مصر سوف تستمر في الحديث عن البرنامج النووي الإسرائيلي».

وأضافه بالنسبة إلى إسرائيل. أن لديها برنامجاً نووياً نحن لا نقبل به ونرى أنه سيؤدي إلى سباق نووي في الشرق الأوسط ولا يمكننا أن نوجه لوماً إلى دولة يدعى أنه سيكون لديها برنامج نووي وترك إسرائيل التي تملك بالفعل برنامجاً نووياً والكيل بمكائيل لا توافق عليه».

وأكد موسى: «وجود البرنامج النووي الإسرائيلي يشكل عقبة في موضوعات التعاون الإقليمي. وسوف يطلق على بيان الصلح النووي في المنطقة (-) وليس هناك منطلق يجعلنا نقبل أن يكون لدى إسرائيل مثل هذا البرنامج وغيرها لا يملك مثل هذا البرنامج».

وحول ما اعتلته الجبهة الإسرائيلية لدى الأمم المتحدة من اتهامات لوزير الخارجية الإسرائيلي من أن موضوع مصادرة الأراضي العربية ليس محالة للمناقشة في مجلس الأمن قال موسى: «على العكس نحن نرى أن أي شيء خاص بالقدس ويهدد عملية السلام في الشرق الأوسط لا يتعارض مع موضوعات المفاوضة في الموضوعات وغيرها تستحق أن يتعرض لها مجلس الأمن».

في ذلك عقد الدكتور عصمت عبد المجيد الأمين العام للجامعة العربية والرئيس الفلسطيني جلسة محادثات تناولت كل الموضوعات المتعلقة بمدينة القدس والإجراءات الإسرائيلية التي تسعى إلى تهويد مدينة القدس وأماكنها أخذت موقف دولي تجاه الانتهاكات الإسرائيلية.

ناقش والرئيس الفيتنامي عملية السلام في المنطقة

الأسد: سورية الحريصة على السلام لن تتنازل عن الأرض والكرامة

■ دمشق - من إبراهيم حمدي: أكد الرئيس حافظ الأسد أن سورية لن تتنازل عن الأرض والكرامة، في مفاوضاتها مع إسرائيل للوصول إلى تسوية سلمية. فيما أعلن الرئيس الفيتنامي لي نول أن تأسيس بلاده مساعي دمشق لاستعادة الأرض وتحقيق السلام مع الجانب الإسرائيلي.

وأعلن الناطق الرسمي السيد جبران كورية أن موقف الرئيس فيتنامي الذي عقدته المحادثات الموسعة التي عقدت مساء أول من أمس في قصر الشعب، في حضور الوفد المرافق للرئيس الفيتنامي ونائب الرئيس السوري السيد عبد الحليم خدام والدكتور محمد زهير مشاركة ورئيس مجلس الوزراء السيد محمود الزعبي ونايبة للشؤون الاقتصادية السيدة فاطمة ياسين ووزراء الخارجية السيد فاروق الشرع والاقتصاد الدكتور محمد العمادي والتربية السيد محمد غسان جبلي والتخطيط الدكتور عبد الرحيم السبيعي.

واختتمت أمس الرئيس الفيتنامي لي نول

■ دمشق - من إبراهيم حمدي: أكد الرئيس حافظ الأسد أن سورية لن تتنازل عن الأرض والكرامة، في مفاوضاتها مع إسرائيل للوصول إلى تسوية سلمية. فيما أعلن الرئيس الفيتنامي لي نول أن تأسيس بلاده مساعي دمشق لاستعادة الأرض وتحقيق السلام مع الجانب الإسرائيلي.

وأعلن الناطق الرسمي السيد جبران كورية أن موقف الرئيس فيتنامي الذي عقدته المحادثات الموسعة التي عقدت مساء أول من أمس في قصر الشعب، في حضور الوفد المرافق للرئيس الفيتنامي ونائب الرئيس السوري السيد عبد الحليم خدام والدكتور محمد زهير مشاركة ورئيس مجلس الوزراء السيد محمود الزعبي ونايبة للشؤون الاقتصادية السيدة فاطمة ياسين ووزراء الخارجية السيد فاروق الشرع والاقتصاد الدكتور محمد العمادي والتربية السيد محمد غسان جبلي والتخطيط الدكتور عبد الرحيم السبيعي.

واختتمت أمس الرئيس الفيتنامي لي نول

دمشق عن زيارة رابين لواشنطن: نتظر تحويل الأقوال أفعالاً

■ دمشق - «الحياة» - دعت وسائل الاعلام السورية الجانب الإسرائيلي إلى إقامة سلام وجوده في واشنطن وأفكاراً جديدة وأن يتخلل عن الشروط التجريبية، التي قدمت سابقاً إلى السوريين.

وطالبت اذاعة دمشق في تعليقها على محادثات رابين مع المسؤولين الأمريكيين، واشتد انتقادها للتعهدات التي وافق عليها رابين في ١٢ من نيسان ١٩٩٣، والتي تضمنت تحويل الأراضي المحتلة إلى إسرائيل، وأشارت إلى أن تحقيق السلام يمر من خلال تحريك مسيرته بحاجية إلى أفعال ومواقف إيجابية واضحة والزام أكيد بالأسس التبتية لعملية السلام، بعيداً الأرض في مقابل السلام.

وشددت الأذاعة على أنه لا يمكن أن يتحدث رابين عن رغبة في السلام وعن أفكار جديدة حتى يتحقق تقدم في المفاوضات. إذ أن الاختراق في المسار السوري - الإسرائيلي «من الأعمال الجادة التي افترضت إليها إسرائيل إلى الآن» ومما ساعدت «هل تنجح الإدارة الأمريكية في إخراج إسرائيل من دائرة العيب والتلاعب في الكفاح».

وأوضحت الأذاعة أنه من دون التزام رابين بالانسحاب التام من مرتفعات الجولان السورية المحتلة في العام ١٩٦٧ من الصعب الحديث عن أفكار جديدة قال رابين أنه حملها إلى واشنطن. وأكدت: «لا بد من تخلي إسرائيل عن الشروط التجريبية» في محادثات ترتيبات الأمن والانسحاب والسلام.

وبعدما أشار إلى المواقف الإسرائيلية في مجال الاعتداء على جنوب لبنان وتهويد القدس وفرض التمييز على غزة قال الناطق السياسي في الأذاعة السورية: «كل ذلك يشير بوضوح إلى العزيمة الإسرائيلية التي لا تتماشى مع روح السلام والتي ما كانت لتأخذ هذا الشكل الخطر لو تضمن المجتمع الدولي مسؤوليات ووضع مبادئ وموعظ التطبيق».

وطالبت الأذاعة الأمريكية بـ «اتخاذ موقف حازم في موقف إسرائيل المتعنت في رفض أسس السلام وفرض مبدأ الأرض في مقابل السلام ومحاربتها تخريب الجهود الأمريكية (...) ويستحيل الحديث عن السلام والاستقرار في المنطقة إذ أن العملية لا يمكن أن تتقدم من دون التزام إسرائيل بالانسحاب الكامل الذي يؤدي إلى سلم يحفظ كرامات الجميع ومصالحهم».

■ دمشق - «الحياة» - دعت وسائل الاعلام السورية الجانب الإسرائيلي إلى إقامة سلام وجوده في واشنطن وأفكاراً جديدة وأن يتخلل عن الشروط التجريبية، التي قدمت سابقاً إلى السوريين.

وطالبت اذاعة دمشق في تعليقها على محادثات رابين مع المسؤولين الأمريكيين، واشتد انتقادها للتعهدات التي وافق عليها رابين في ١٢ من نيسان ١٩٩٣، والتي تضمنت تحويل الأراضي المحتلة إلى إسرائيل، وأشارت إلى أن تحقيق السلام يمر من خلال تحريك مسيرته بحاجية إلى أفعال ومواقف إيجابية واضحة والزام أكيد بالأسس التبتية لعملية السلام، بعيداً الأرض في مقابل السلام.

وشددت الأذاعة على أنه لا يمكن أن يتحدث رابين عن رغبة في السلام وعن أفكار جديدة حتى يتحقق تقدم في المفاوضات. إذ أن الاختراق في المسار السوري - الإسرائيلي «من الأعمال الجادة التي افترضت إليها إسرائيل إلى الآن» ومما ساعدت «هل تنجح الإدارة الأمريكية في إخراج إسرائيل من دائرة العيب والتلاعب في الكفاح».

وأوضحت الأذاعة أنه من دون التزام رابين بالانسحاب التام من مرتفعات الجولان السورية المحتلة في العام ١٩٦٧ من الصعب الحديث عن أفكار جديدة قال رابين أنه حملها إلى واشنطن. وأكدت: «لا بد من تخلي إسرائيل عن الشروط التجريبية» في محادثات ترتيبات الأمن والانسحاب والسلام.

وبعدما أشار إلى المواقف الإسرائيلية في مجال الاعتداء على جنوب لبنان وتهويد القدس وفرض التمييز على غزة قال الناطق السياسي في الأذاعة السورية: «كل ذلك يشير بوضوح إلى العزيمة الإسرائيلية التي لا تتماشى مع روح السلام والتي ما كانت لتأخذ هذا الشكل الخطر لو تضمن المجتمع الدولي مسؤوليات ووضع مبادئ وموعظ التطبيق».

وطالبت الأذاعة الأمريكية بـ «اتخاذ موقف حازم في موقف إسرائيل المتعنت في رفض أسس السلام وفرض مبدأ الأرض في مقابل السلام ومحاربتها تخريب الجهود الأمريكية (...) ويستحيل الحديث عن السلام والاستقرار في المنطقة إذ أن العملية لا يمكن أن تتقدم من دون التزام إسرائيل بالانسحاب الكامل الذي يؤدي إلى سلم يحفظ كرامات الجميع ومصالحهم».

وزير البيئة الإسرائيلي يتوقع انتخابات فلسطينية في الخريف

■ وقال عريقات لوكالة «فرانس برس» «قد توصلنا إلى هيكلية تتشغل بالانتخابات الانتخابية». ورفض زيفر من جهة الإلام بأي تصريح.

وأعربت عريقات أنه بات من الممكن التحدث بالمهلة التي تتشغلها إسرائيل والسلطة الفلسطينية للتوصل إلى اتفاق في شأن إعادة انتشار الجيش الإسرائيلي خارج البلدات الفلسطينية في الضفة الغربية وانتخاب مجلس الحكم الذاتي قبل الأول من تموز (يوليو) المقبل.

وأضافه: «الآن أصبحت عينا هيكلية ونحن نعرف كيف سيكون الاتفاق وستضمن إعادة الانتشار والانتخابات ونقل السلطة والمواضيع القانونية والإمنية والاقتصادية».

لكنه أقر بعدم التوصل إلى اتفاق في شأن عدد الأعضاء الذين سينتخبون في مجلس الحكم الذاتي وقال: «نحن نطالب بأن يكون عدد الأعضاء مئة عضو، موزعين ما في نهاية المطاف المطلوب إجراء انتخابات فلسطينية. أننا نأخذ في الاعتبار قلق الإسرائيليون ولكن نرفض أي تدخل».

ينكر أن إسرائيل تريد تحديد عدد أعضاء مجلس الحكم الذاتي بعد أقل من العدة الذي يتطالب به الفلسطينيون وترفض السماح للفلسطينيين القدس الشرقية بترشيح أنفسهم لهذه الانتخابات ولكنها تقبل بأن يشاركوا في عملية التصويت.

وأوضح عريقات أنه أهد مع زيفر جدولاً زمنياً للمفاوضات والتي ستجري في القاهرة من ١٥ إلى ١٧ أيار (مايو) بشأن الانتخابات. وشارك وزير الخارجية الإسرائيلي شمعون بيريز أول من أمس لمدة ساعة في المحادثات التي جرت بين عريقات وزيفر.

المعارضة الأردنية متمسكة بمؤتمرها لمجابهة التطبيع

■ عمان - أ ب - أكد الناطق الرسمي باسم نواب جبهة العمل الإسلامي، السيد حمزة منصور أمس أن أحزاب المعارضة الإسلامية عازمة على عقد مؤتمر شعبي لمجابهة التطبيع مع إسرائيل في ٢١ أيار (مايو) الجاري. وذلك برغم معارضة الحكومة.

وأكد حمزة: «أحد أعضاء اللجنة التحضيرية للمؤتمر، أن هذه اللجنة مصممة على عقد المؤتمر في تاريخه الجديد، بعدما أبت الجهات الرسمية قرا من البرية، مبرراً عن الأمر في «أن يعقد المؤتمر بمواقفها حتى لا تضطر لعقد من يودها».

وأوضح أن اللجنة التحضيرية للمؤتمر الشعبي لحماية الوطن ومجابهة التطبيع مع العدو، ليست هذه المرة في لقاء جرى أخيراً بين رئيس الوزراء السيد زيد بن شاكر وإسحق الفرحان الأمين العام لجبهة العمل الإسلامي، الفتحكم الحزبي لجامعة «الأخوان المسلمين».

وكانت الحكومة منعت في ٢٠ نيسان (أبريل) الماضي أحزاب المعارضة من عقد المؤتمر المناهض لإسرائيل. وقالت اللجنة التحضيرية آنذاك أن وزارة الداخلية رفضت عقد المؤتمر من دون إبداء الأسباب.

وفي بيان أصدرته أمس قالت اللجنة أنها «قررت في ضوء التراجع الذي وقع على تاريخ انعقاد المؤتمر في السابق تعزيز قرارها بالتمسك على عقده بالصورة المقررة وذلك في مجمع النقابات المهنية يوم الجمعة في السادس والعشرين من الشهر الجاري».

وأوضح البيان أن اللجنة طرحت من أبعاد مشروع التقرير السياسي وميثاق حماية الوطن، كما أنها تدفع الآن على إعداد مشاريع القرارات التي من المرجح أن تتصدر عن المؤتمر عند انعقاده.

ومن أهداف المؤتمر بحسب البيان، العمل على توحيد صفوف المعارضة الوطنية الأردنية وتعبئة أبناء الشعب وتوحيد جهودهم لمثل القضي ما يستطيعون في سبيل حماية الوطن وحماية التجميع بكل أشكاله، مع العدو الصهيوني.

يشار أخيراً إلى أن اللجنة التحضيرية، التي تشكلت قبل خمسة أشهر، تضم مشيرين عضواً ينتمون إلى أحد عشر حزياً يسارياً وقومياً عربياً إضافة إلى الجبهة الإسلامية، وجميعهم معارضون معاداة السلام الأردنية - الإسرائيلية التي أيرمت في ٢٦ تشرين الأول (أكتوبر) الماضي.

كثرة العروس

المنتج السياحي السكني على البحر الأحمر

إنجاز

أنت مدعو إلى نزهة في أول منتجج متكامل على شاطئ البحر الأحمر على بعد ثلاثين دقيقة شمال جدة فقط في كثرة العروس

يمكنك أن تمتلك أرضاً ذات شاطئ خاص ... أو فيلا في جزيرة الأحلام ... أو شقة على مرسى اليخوت ... أسعار في متناول الجميع ... تسهيلات في الدفع ...

- جزيرة الأحلام
- القرية البحرية
- قرية الجولف السكنية
- شقق المرسى السكنية
- فندق أمواج
- المدينة الترفيهية
- حديقة الألعاب المائية
- نادي القروسية
- مرسى اليخوت
- مركز المنتجع

نحن حقيقة

في المشروع

كورنيش جازان

بلدية جازان

محطة الرحلي

منظر الملك

منظر العزيز

طريق المدينة

نستقبلكم بالمشروع خلال إجازة عيد الأضحى يومياً من ١١ صباحاً إلى ٦ مساءً الجمعة من ٢ إلى ٦ مساءً

للمزيد من التفاصيل، فضلاً اتصل

بوكال البيع :

للشؤون

شركة السعودية للصناعات الأساسية

SAUDI COMPANY FOR RECREATION CENTERS

إحدى شركات دول للتنمية العقارية والسياحية

للشريك

تحت إشراف وزارة السياحة

مندوب البركة للصناعات السياحية

صالة البركة

برج دلة جدة هاتف ٦٧١ ٨٩٨٩ - ٦٧١ ٠٠٠٠ - ٦٧١ ٢٤٦١ فاكس ٦٧١ ٢٤٦١ الرياض ١٩ ٤٦٥٧٠

اقتصادنا في استعمال الكهرباء

الحياة

الانقسام العربي مستمر في شأن معاهدة منع الأسلحة النووية وواشنطن ترفض أي إشارة إلى إسرائيل

ب. رويتر - واشنطن - معاد البهوت - أما الاقتراح المسيحي، فلا يلقى دعم أية دولة عربية حتى الآن إذ أنه تراعى باستمرار تحت الضغوط الأميركية، ويتوقع في بعض الأوساط أن يؤول أوتوماتيكياً.

دعم ١٠٣ دول الاقتراح التمسيد مع ١٠٣ دول أخرى التي حصلت على موافقة من قبل يميني اقتراحها بالانضمام، وتسمى جاهدة لتحقيق ذلك.

وفي حلول الارتفاع المقبل، وإذا لم تنجح جهود حثي التمسيد الانشائي بالانضمام، ستخرج الاقتراحات الرسمية الموجودة على الطاولة إلى التصويت، وتستخدم كيفية التصويت على ما إذا كان سراً أو علنياً.

وتشير الدول العربية الداعمة للاقتراح التمسيد لفترات ٢٥ سنة متتالية إلى أنه أفضل من التمسيد الانشائي سيما وأنه يفسح مجالاً للراجعة وإعادة التقييم بعد ٢٥ سنة قبل التمسيد تلقائياً. وترى هذه الدول أنه خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

أما الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي فترى فائدة ولا مصلحة في مقاومة الولايات المتحدة، كما تقول أن التمسيد الانشائي هو مصلحة الدول التي لا تمتلك السلاح النووي، وتضيف هذه المجموعة أنه بالنظر إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

وتشير الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

وتشير الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

مقدشو: ٢٠ قتيلًا و٤٣ جريحاً في مواجهات

■ مقدشو، واشنطن - لندن - أف. ب. رويتر - معاد البهوت - أما الاقتراح المسيحي، فلا يلقى دعم أية دولة عربية حتى الآن إذ أنه تراعى باستمرار تحت الضغوط الأميركية، ويتوقع في بعض الأوساط أن يؤول أوتوماتيكياً.

دعم ١٠٣ دول الاقتراح التمسيد مع ١٠٣ دول أخرى التي حصلت على موافقة من قبل يميني اقتراحها بالانضمام، وتسمى جاهدة لتحقيق ذلك.

وفي حلول الارتفاع المقبل، وإذا لم تنجح جهود حثي التمسيد الانشائي بالانضمام، ستخرج الاقتراحات الرسمية الموجودة على الطاولة إلى التصويت، وتستخدم كيفية التصويت على ما إذا كان سراً أو علنياً.

وتشير الدول العربية الداعمة للاقتراح التمسيد لفترات ٢٥ سنة متتالية إلى أنه أفضل من التمسيد الانشائي سيما وأنه يفسح مجالاً للراجعة وإعادة التقييم بعد ٢٥ سنة قبل التمسيد تلقائياً. وترى هذه الدول أنه خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

أما الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي فترى فائدة ولا مصلحة في مقاومة الولايات المتحدة، كما تقول أن التمسيد الانشائي هو مصلحة الدول التي لا تمتلك السلاح النووي، وتضيف هذه المجموعة أنه بالنظر إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

طالباني يؤكد التزامه منع الوجود العسكري لجماعة أوجلان في مناطقها تركيا: الحدود مع العراق غير صحيحة وحلها يتم عبر التشاور بين البلدين

■ لندن، بغداد - الحياة - أف. ب. رويتر - معاد البهوت - أما الاقتراح المسيحي، فلا يلقى دعم أية دولة عربية حتى الآن إذ أنه تراعى باستمرار تحت الضغوط الأميركية، ويتوقع في بعض الأوساط أن يؤول أوتوماتيكياً.

دعم ١٠٣ دول الاقتراح التمسيد مع ١٠٣ دول أخرى التي حصلت على موافقة من قبل يميني اقتراحها بالانضمام، وتسمى جاهدة لتحقيق ذلك.

وفي حلول الارتفاع المقبل، وإذا لم تنجح جهود حثي التمسيد الانشائي بالانضمام، ستخرج الاقتراحات الرسمية الموجودة على الطاولة إلى التصويت، وتستخدم كيفية التصويت على ما إذا كان سراً أو علنياً.

وتشير الدول العربية الداعمة للاقتراح التمسيد لفترات ٢٥ سنة متتالية إلى أنه أفضل من التمسيد الانشائي سيما وأنه يفسح مجالاً للراجعة وإعادة التقييم بعد ٢٥ سنة قبل التمسيد تلقائياً. وترى هذه الدول أنه خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

أما الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي فترى فائدة ولا مصلحة في مقاومة الولايات المتحدة، كما تقول أن التمسيد الانشائي هو مصلحة الدول التي لا تمتلك السلاح النووي، وتضيف هذه المجموعة أنه بالنظر إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

تقرير دولي: حياة أكثر من مليون عراقي في خطر بسبب النقص الحاد في الأغذية

■ رويتر - واشنطن - معاد البهوت - أما الاقتراح المسيحي، فلا يلقى دعم أية دولة عربية حتى الآن إذ أنه تراعى باستمرار تحت الضغوط الأميركية، ويتوقع في بعض الأوساط أن يؤول أوتوماتيكياً.

دعم ١٠٣ دول الاقتراح التمسيد مع ١٠٣ دول أخرى التي حصلت على موافقة من قبل يميني اقتراحها بالانضمام، وتسمى جاهدة لتحقيق ذلك.

وفي حلول الارتفاع المقبل، وإذا لم تنجح جهود حثي التمسيد الانشائي بالانضمام، ستخرج الاقتراحات الرسمية الموجودة على الطاولة إلى التصويت، وتستخدم كيفية التصويت على ما إذا كان سراً أو علنياً.

وتشير الدول العربية الداعمة للاقتراح التمسيد لفترات ٢٥ سنة متتالية إلى أنه أفضل من التمسيد الانشائي سيما وأنه يفسح مجالاً للراجعة وإعادة التقييم بعد ٢٥ سنة قبل التمسيد تلقائياً. وترى هذه الدول أنه خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

أما الدول العربية الداعمة للتمسيد الانشائي فترى فائدة ولا مصلحة في مقاومة الولايات المتحدة، كما تقول أن التمسيد الانشائي هو مصلحة الدول التي لا تمتلك السلاح النووي، وتضيف هذه المجموعة أنه بالنظر إلى أن ربط التمسيد بالانضمام إلى إسرائيل لم ينجح في الماضي، فإن التمسيد الانشائي هو خيار أفضل من التمسيد الانشائي، إذا كان الخيار بين الاثنين.

بيت هوشن
للرجل
إيجاع فليلي

LU Beethoven

MAHMOOD SAIED

بعد ما فشلت المساعي في ترتيب حل وسط بين الحكومة ومجلس الأمة الكويت: المحكمة الدستورية تبدأ النظر في طلب الحكومة تفسير المادة ٧١ من الدستور

■ الكويت - من حمد الجاسر: بدأت المحكمة الدستورية في الكويت أمس أولى جلساتها للنظر في طلب الحكومة تفسير المادة ٧١ من الدستور الكويتي لحسم الخلاف مع مجلس الأمة (البرلمان) في موضوع «المراسم الدستورية».

وتنص المادة الدستورية على حق أصير الكويت في إصدار قوانين وبرامج رسمية لها قوة القانون في غياب مجلس الأمة، وحق المجلس في النظر في هذه المراسم لدى عودته للانعقاد، لكن الحكومة تقول إن المادة لا تعطي المجلس الحق في إلغاء هذه المراسم من دون إصدار قانون يبدلها.

وعقدت المحكمة الدستورية أمس جلسة برئاسة المستشار محمد يوسف الرافعي للبحث في هذا الخلاف، وخبر عن الحكومة ثلاثة مستشارين من دائرة الفتوى والتشريع، القاضي المجلس الوزراء، فيما حضر عن مجلس الأمة خمسة نواب من المراسمين هم: مشاري العنزي، ومحمد ضيف الله شرا، وشاعر الجمعي، وعبدالله الرومي، وعلي البخلي، ووليد غياث.

والنائبين هما: محمد الجوعان والنقيب يعقوب حباتي.

وانضم إلى «الفرع» - المراسمين - نائب رئيس جمعية المراسمين الكويتيين المحامي فواز السعيد الذي أعلن تأييد الجمعية لوجهة نظر مجلس الأمة واتهم إليه ٤٢ محامياً كويتي بتدعيم موقف النواب.

وقدمت الحكومة مذكرة إلى المحكمة عن موقفها من تفسير المادة ٧١ وقال ممثلها المستشار حمدي الدويك إنه لم يكن غرض الحكومة من اللجوء إلى المحكمة الدستورية إنشاء خصومة مع مجلس الأمة وإنما كان هدفها إظهار الرأي الخاص بها ولكي تجسم المحكمة الدستورية القضية التي دار حولها الخلاف ليصرف الرأي العام والشعب كلمة القضاء في هذا الموضوع.

وأكد أن ولي العهد الشيخ سعد العبدالله أقسم على توليه رئاسة مجلس الوزراء على احترام الدستور، ونفى أن تكون الحكومة تريد من تقديم مذكرة تفسير المادة ٧١ من الدستور.

معرض مذهل في موقع جديد ومثير!

معروض مذهل في موقع جديد ومثير!

صققات راحة... ضحك عاليين... وأحد العيون والظلال الملائمة وملاذات البحيرة المخفية.

نادي دبي الدولي للرياضات البحرية، الميناء السياحي

١٦ - ١٩ مايو ١٩٩٥

القوارب

المنظرون: مركز دبي التجاري العالمي، ص.ب. ٩٢٩٢، دبي، ا.ع. هاتف: ٣٦٤٠١٢ / ٣٦٤٠١٠، فاكس: ٣٦٤٠٨٩ / ٣٦٤٠٨٧، تلمن: ٤٧٤٧٤ DTC EM

التوقيت: ١٠ صباحاً حتى ١ بعد الظهر و٥ عصراً حتى ١٠ مساءً. يوم الجمعة: ٥ عصراً حتى ١٠ مساءً فقط. شروط الدخول: صباحاً للتجسس فقط ومساءً للجمهور.

المنظرون: مركز دبي التجاري العالمي، ص.ب. ٩٢٩٢، دبي، ا.ع. هاتف: ٣٦٤٠١٢ / ٣٦٤٠١٠، فاكس: ٣٦٤٠٨٩ / ٣٦٤٠٨٧، تلمن: ٤٧٤٧٤ DTC EM

الوسط الاثنين ٨ / ٥ / ١٩٩٥



**التصعيد
الأميركي -
الايرواني:
هل تقع
الحرب الثالثة
في الخليج؟**

**الكويت:
ديموقراطية
القنابل الموقوتة**

■ صباح الأحمد لـ «الوسط»:
ايران جارة وعلاقتنا معها جيدة
ولا مبادرة للتقارب
مع السودان واليمن والأردن

**اسامة الباز لـ «الوسط»:
مهتمون تماماً
بمصير الكيخيا
واختفاؤه مساس
بالأمن القومي المصري**

استطلاع لـ «الوسط» عن انتخابات الرئاسة اللبنانية
٧٠ في المئة يعارضون تمديد ولاية الهراوي
و٥٥ في المئة ضد انتخاب عسكري
٦٩ في المئة يعارضون استمرار النهج الحالي

العميل السابق للاستخبارات الاسرائيلية نادم وخائف

اوستروفسكي لـ «الوسط»: الموساد ذراع اليمين الاسرائيلي
والليكون قد يمزق اتفاق اوسلو

سياسة خليجية واحدة لسد العجز المالي: زيادة الإيرادات غير النفطية

أسبابها غير معروفة ولها علاقة بنوعية الغذاء

مشاكل البروستات بين الوقاية والعلاج

الارجنتين تهزم البرازيل وتحرز اللقب
وقطر تنجح في تنظيم البطولة بزمن قياسي

كأس العالم للشباب

دون ٢٠ عاماً

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

بيس الحمير

محمود الريماوي

[illegible]

AUSTRALIA

PUBLIC BANK	3.26	0	4.76	3.18
RENONG	3.92	0.1	4.24	2.38
RESORT WORLD	14	0.6	17.9	12
ROTHMANS OF PALLMALL	17.1	-0.1	18.9	15
SIME DARBY	6.35	0.05	6.79	5
TECHNOLOGY RES.INDS.	6.6	-0.2	11.8	6.2
TELEKOM MALAYSIA	18.1	0.2	22.4	15.7
TENAGA NASIONAL	10.9	0	14.8	9
UNITED ENGINEERS MAL	15.1	0.1	15.1	10
YTL CORP.	10.7	0.1	12.6	7.53

HONG KONG.

AUSTRALIA				
ACACIA RES.	2.62	-0.06	2.71	2.06
AMCOR LTD.	10.27	0.1	10.2	8.48
ANZ BANK	1.02	-0.03	5.3	3.68
BORAL	3.44	-0.03	7.3	3.16
BRAMBLES LTD.	13.76	-0.22	14.98	11.1
BROOKER HILL PTY.	2.33	0.06	20.64	16.18
BTK NYNEX	1.76	0.03	3.3	2.92
CNWL-BKAUST.	9.35	-0.03	9.41	7.18
COCA-COLA AMALT.	8.26	-0.12	6.88	7.92
COLES MYR.	5.77	0.02	6.4	3.95
COMCALCO	5.1	0	5.75	4.3
CSA	19.64	-0.1	29.44	16.1
CSF	4.44	-0.01	5.14	1.42
FOSTERS BREWING CP.	1.28	0	1.33	1
LEND LEASE	17.86	0.16	18.68	15.48
MIL HOLDINGS	12.18	-0.04	3.33	1.17
NAT.AUST.BANK	1.86	0.04	12.22	10.02
NEWS CORP.	7.1	-0.1	7.2	4.7
NEWS CORP.HLD.PTYO	6.47	-0.14	6.61	4.04
PACIFIC	1.29	0.02	3.45	2.75
PIONEER INTL.	3.38	0.05	3.45	2.75
TABSCOR HDL	3.1	-0.01	3.3	2.09
WESTPAC BANKING	5.36	0.05	5.36	4.05
WOODSIDE PTG.	5.77	0.06	5.77	4.23

WOLFWORTHS	2.95	-0.01	3.23	2.7
NEW YORK				
1ST INTERSTATE BANCO	81.88	0.85	83.5	67
ABBOTT LABS.	29.75	-0.63	40.38	26.88
AETNA FLCTRY.	54	0.79	58.86	43.23
AETNA LIFE COMMUNICAT	31.18	0.75	30.12	31.23
ALBERTSON'S	31.38	0	32.18	31.23
ALLIED SIGNAL	41	1.15	41	30.88
ALLEN CORP.	31	0.25	31	22.88
ALUMINUM CO. AM.	40.88	-1.75	45.63	33.63
AMER.BRANDS	39.88	-0.38	40.5	30.38
AMER.ELEC.WRK.	32.13	-0.5	35.75	27.5
AMER.INSUR.	31.88	-0.25	33.38	23.5
AMER.GENERAL	33.63	0.63	33.63	24.63
AMER.HOME PRDS.	78.5	-0.25	78.75	56
AMER.INT'L GP.	108.38	1	108.38	86.63
AMERICAN	65	-1	64.63	31.63
AMGEN	74.38	0.38	74.38	61.38
AMOCO	67.75	0.25	67.75	55.25
ANP	43.13	0.88	43.13	31.13
ANHEUSER-BUSCH	48.88	-1	48.88	36.88
ARCHER-DAN-MIDL.	18.88	0.63	20.58	14.27
AT&T CORP.	51.23	0.25	56.75	47.37
ATLANTIC RICH.	116.25	0.75	117.5	97.63
AUTOMATIC DATA PROC.	65	0.25	65.38	46.38
BANC ONE	30.63	0.63	37.75	24.63
BANK OF NEW YORK	34.13	0.63	34.13	26.75
BANKAMERICA	49.75	0.25	50.38	38.63
BAXTER INC.	80.38	0.13	80.38	64.63
BELL ATLANTIC	51.13	-0.13	53.13	48.88
BELLISOUTH	61.88	-0.38	63	50.75
BEKINS KEITHAWAY	229.50	-2.25	246.88	161.00
BETHCO.	48.88	-1.63	54.88	42.88
BOSTON BRISTOL MYERS SQUIB	66.38	0.38	66.38	51.13
BROWNING-FERRIS	36.38	1.5	38.38	25.75
BUNGE	52.38	0.38	51	34.38
CAMPBELL CITIES ABC	80.38	0.5	81.38	64.38
CATERPILLAR	56.38	-1.13	59.75	42.88
CHASE MANHATTAN	44	0	44.75	32.88
CITICORP. BANKING	41.88	-0.13	42.58	31.13
CHEVRON	48.88	-0.25	48.88	40
CHRYSLER	41.13	-0.88	52.88	38.63
CHUBB	80.63	0.13	82.63	68.88
CISCO SYSTEMS	42.63	-0.88	43.5	19.63
CITICORP.	46.63	1.38	48.75	34.75
COLA COLA	59	0.38	59	39.38
COCA-COLA-PALM.	72.13	0.75	72.13	59.5
COMB. HEALTH CARE	39.5	-0.5	42.5	25.5
COMPAQ COMPUTERS	37	-1.63	43.88	30.75
COMPUTER ASSOC'S. INTL.	70.25	1.25	70.25	29.5
CONAGRA	33.13	0.5	34.5	27.63
CONSUMER NY.	20.88	-0.88	29.13	23.13
CORNING	33.38	-0.88	37.25	28.88
CPI INTL.	59.88	0.75	59.88	44.25
DEER	76.63	-1.88	81.5	66.75
DEAN WITTER DISCOVER	48.88	-0.5	52.38	38.38
DEERE	84.5	-1.88	85.13	61.63
DIGITAL EQU.	44.38	-0.88	46.13	18.75
DISNEY (WALT)	54	-0.25	56.63	37.88
DOMINION RES.	38.65	-0.63	40.38	31.63
DOW CHEMICALS	69.13	-0.38	70.5	61.63
DU PONT E I DE NEMOU	65.5	-0.88	67	52.13
DUKE POWER	40.13	-0.13	41.75	33.38
DUNLOP & STREET	52.88	-0.38	59.88	48
EASTMAN KODAK	68.78	-0.13	60.5	44.88
EMERSON ELECTRIC	60.38	0.13	68.75	56.65
ENRON CORP.	35.63	1	35.63	27
EOCON	61	0.25	61	56.63
FED. HALLMNGE.	66	1	66	47.75
FEDERAL NAT.WGE.	88.75	1.63	89.38	68.63
FIRST DATA	56.75	0.75	56.75	41.13
FMC	41.63	-0.63	47.38	39.38
FORD MOTOR	26	-0.5	32.25	24.75
FPL GROUP	37.13	0	37.63	27.5
GANNETT	32.25	0.15	32.5	46.75
GEN. ELEC.	51.25	0.5	51.75	45.38
GENMILLS	62.25	-0.13	63.75	49.38

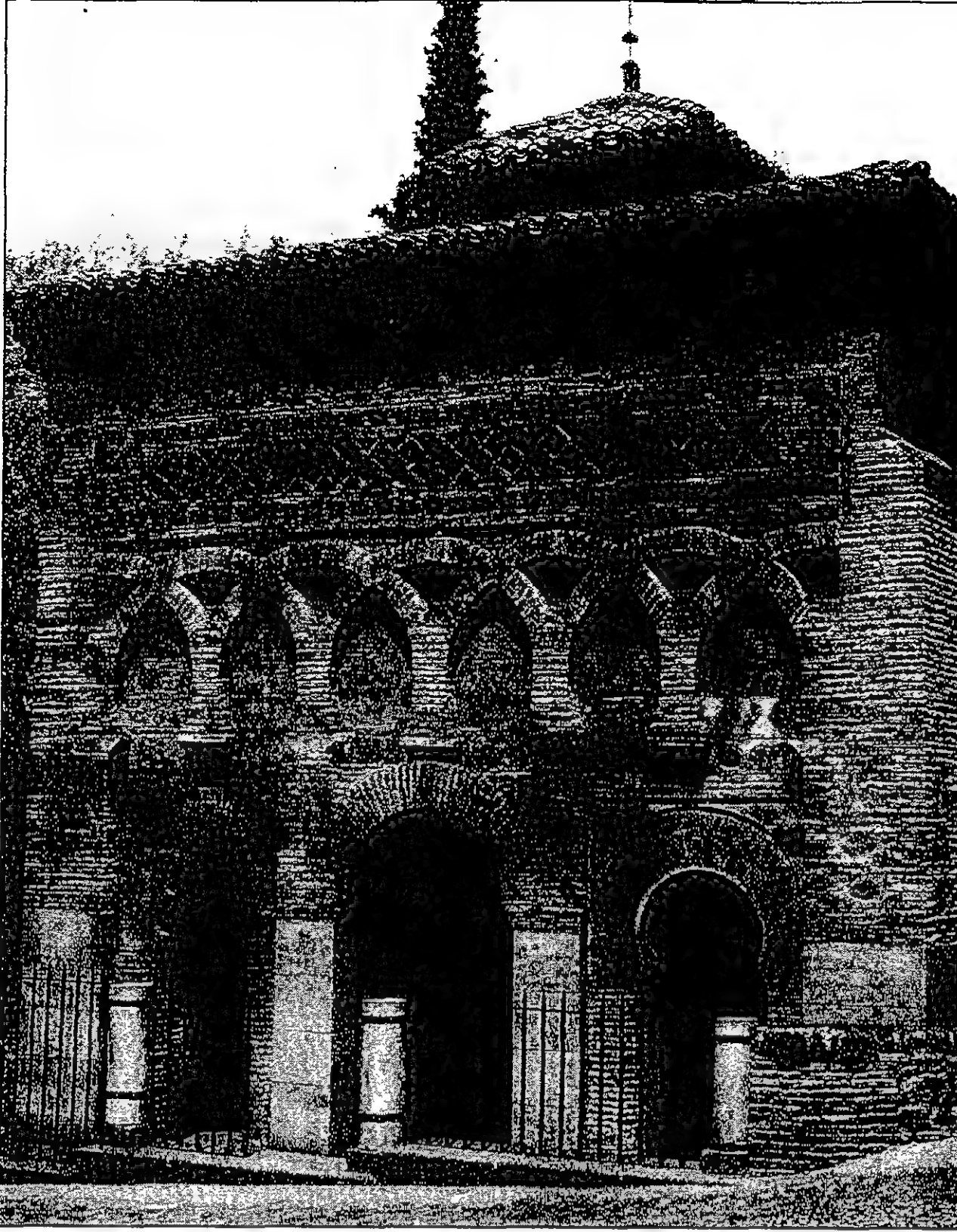
SINGAPORE

GEN MOTORS	43.25	-1.35	55.5	56.63
GEN MOTORS*	43.25	0.25	55.5	56.63
GENRE	132.38	0	134.13	134.88
GEORGIA PACIFIC	78.38	-0.63	81.5	57.88
GILLETTE	89.38	-0.75	84.63	61.13
GTE	41.5	0	34.13	29.98
HENLRY, J.	34.75	-0.63	-12.88	11.98
HEWLETT-PACKARD	67	-0.5	67.5	36
HONE DEPOT	41.88	-1	49.75	40
HOPE	118.88	2.5	119.88	119.88
INTL PAPER	93.75	-0.5	96.88	55.63
INTL PAPER	78.88	0.38	79.88	62.88
JOHNSON & JOHNSON	108.88	1.13	108.88	77
K. MART	66.13	0.13	66.13	66.13
K. MART	13.75	0	18.63	12
KELLOGG	64.38	0.26	64.38	-9.63
KEYCORP	27.25	0.13	27.25	23.28
KIMBERLY-CLARK	57.63	0.63	60	-47.25
LILLY, J.	76	-0.5	77.75	74
LIMITED	21	0.13	25	16.75
LIVESTOCK	22.13	-0.38	22.13	119.88
LOCKHEED MARTIN CORP	59.38	0.88	59.38	51
MARION MERRELL DOW	25.13	0.28	26.68	16.88
MAP DEPT STORES	36.38	0.28	-41.63	33
MCDONALD'S	36.18	0.13	36.98	36.98
MCDONALD DOWLAS	64.13	1	64.13	37.95
MCNI COHM	21.25	-0.75	25.63	26.25
MCNI COHM	74	1.5	75.13	75.13
MERCK	44.25	0.25	-46.3	29.1
MERRILL LYNCH	45.75	0.88	46	33.25
MOTOROLA TTYL	84.25	0.5	84.75	80.75
MOTOROLA	81.5	0.63	82.13	44.13
MINNESOTA MFG & MNG	60.13	0.25	60	49.13
MOBIL	99.25	0.5	99.25	77.28
MORGAN	-1	-1	86.8	87.88
MORGAN (P)	66.13	-0.5	66.13	58
MOTOROLA	58.13	0.38	64.25	-53.63
NATIONSBANK	51.5	0.5	57	57.5
NATIONSBANK SOUTHERN	51.5	-1	57.75	59.25

NORWEST	27.13	0.63	28	21.13
NOVILL	22.25	-0.25	22.5	14
NYNEX	41.75	0.13	41.75	37.75
OCCIDENTAL FTL	23.38	-0.38	24	17.48
ORACLE SYSTEMS	30.75	-0.75	30.25	19.48
PACIFIC & ALLEC.	26.63	0	27	21.63
PACIFIC TELECOM	29.63	0	33.38	28
PENNEY (J.C.)	44.25	0.5	54.25	-0.63
PERPETRA	48.13	0.13	48.13	47.13
PFIZER	87.25	-0.25	89.88	59.5
PHILIP MORRIS	70.63	-2	72.63	47.5
PIONEER	62.25	0.25	62.25	59.25
PG INDUSTRIES	39.25	-0.13	41.88	33.35
PROCTER & GAMBLE	71.13	0.13	71.13	32.35
RUBENSTEIN, G.P.	29.38	-0.13	29.88	28.35
RAYBURN	74.88	1	74.88	61.25
RJR NABISCO HDG CORP.	38.25	-0.38	35	26.25
ROCKWELL INT'L.	44.75	-0.63	45.38	33.86
ROCKWELL	38.88	-0.38	38.88	33.88
SBC COMMUNICATIONS	45.5	0.5	45.5	38.63
SCHEIDT	76.63	0	116.75	125
SCHLUMBERGER	64.88	-0.75	64.88	50.13
SCOTT PAPER	89.36	0.13	90.75	42
SHAW-WALKER	40.63	-0.38	40.63	45.5
SOUTHERN	20.38	-0.25	21.25	17.5
SPRINT CORP.	3.3	0.38	4	26.5
SUNTRUST BANKS	55.25	0.63	55.25	46
TELECOMUNICATIONS	18.94	0.13	17.03	17.03
TENNECO	45.63	-0.38	49.88	37.39
TEXAS	61.13	-0.88	61.13	59
TEXAS INSTR.	110.88	0.75	110.88	68.63
TEXAS UTILITIES	32.25	0	30.5	29.75
TIME WARNER	36.13	-0.5	38.88	32.13
TOYS R US	25	0.13	36.75	23.75
TRANS WORLD	42.13	0.25	42.13	37.13
UNION PACIFIC	56.13	-0.25	59.5	44.63
UNITED HEALTHCARE	34.63	-3.25	54.63	34.63
UNITED TECHNOLOGY	74.5	-0.25	74.75	55.68
UNION PACIFIC	29.88	0	29.88	25.63
UPJOHN	36.13	-0.13	38.13	33.63
US WEST	41.25	0.25	43.38	24.75
VIACOM B	28.25	-0.13	38.28	27
WALGREEN STORES	43.75	0.13	43.75	20.26
WARNER LAMBERT	80.25	-0.13	86.75	75
WELLS FARGO	172.25	2.88	172.25	141
WEYERHAEUSER	42	0	46	35.88
WILLIS TOWERS WATSON	27.68	0	30	29.13
XEROX	122.75	0.13	125.75	91

تبادل الأفكار في حوض المتوسط: دور الترجمة (٣ من ٣)

جتيح الصورة ودور الصحافة المقروءة



مسجد في طليطلة لا يزال مسجداً.

المحاضر إلى فتح النوافذ على الثقافة الأميركية فلا تبقى أسيرة أحكام مسبقة يطلقها شطاه ساسيون.

وقال: لا نخطب علماء عربياً ولحدّ سوي في صفحات القراء، فما أن نتقل على صعيد الفكر واللب والفن إلى العهد الحاضر حتى نلاحظ تنوعاً عربياً ونجانباً أزداد تفاوتها بعد انحسار المركزين العربيين القاهرة وبغداد، وذلك نحن معززون منها لنقوم بالصناعات الثقافية. وهذا تسلم جديتنا في التبادل الثقافي العربي - العربي لأن العالم العربي للأسف لا يزال مجهولاً لدى الغرب أنفسهم حتى في مجال الترجمة.

فما يغيب أنغل باسوتونييه (من صمدية لا بايس الإسبانية - الملقب الأديبي قراءات) فأعرب عن أمه بلشخي الديكتاتورية في العالم الذي يعرف الأسبان خطرهما جيداً. وقال أن جريدته التزمت تقديم خدمة ثقافية فلا تنسى علاقتها مع السوق حتى في مجال الترجمة.

ونكر بأن إسبانيا بدأت الحديث عن بعضها الأوروبي بعد وفاة فرانكو، وشكنا من البهيمنة الانكليوسكوتية على السعديات والبصريات، ولاختار أن أرى الثقافة العربية موجود لدى الثقافة الإسبانية.

هاثان الإيجيبيان إذا لم تدعما بحضور محليّ بايس الجريبات اليومية فإولى المادة الثقافية في الصحافة المهجرة إلى أذرة يويدو، وهذا ما نعتبه ونعتجه.

وقال أن الحياة الثقافية العربية تشكو من ضمنية الألفاظ والأشخاص، فهي تحتاج إلى كشف عربي ونجانب أزداد تفاوتها بعد انحسار المركزين العربيين القاهرة وبغداد، وذلك نحن معززون منها لنقوم بالصناعات الثقافية. وهذا تسلم جديتنا في التبادل الثقافي العربي - العربي لأن العالم العربي للأسف لا يزال مجهولاً لدى الغرب أنفسهم حتى في مجال الترجمة.

فما يغيب أنغل باسوتونييه (من صمدية لا بايس الإسبانية - الملقب الأديبي قراءات) فأعرب عن أمه بلشخي الديكتاتورية في العالم الذي يعرف الأسبان خطرهما جيداً. وقال أن جريدته التزمت تقديم خدمة ثقافية فلا تنسى علاقتها مع السوق حتى في مجال الترجمة.

ونكر بأن إسبانيا بدأت الحديث عن بعضها الأوروبي بعد وفاة فرانكو، وشكنا من البهيمنة الانكليوسكوتية على السعديات والبصريات، ولاختار أن أرى الثقافة العربية موجود لدى الثقافة الإسبانية.

هاثان الإيجيبيان إذا لم تدعما بحضور محليّ بايس الجريبات اليومية فإولى المادة الثقافية في الصحافة المهجرة إلى أذرة يويدو، وهذا ما نعتبه ونعتجه.

وقال أن الحياة الثقافية العربية تشكو من ضمنية الألفاظ والأشخاص، فهي تحتاج إلى كشف عربي ونجانب أزداد تفاوتها بعد انحسار المركزين العربيين القاهرة وبغداد، وذلك نحن معززون منها لنقوم بالصناعات الثقافية. وهذا تسلم جديتنا في التبادل الثقافي العربي - العربي لأن العالم العربي للأسف لا يزال مجهولاً لدى الغرب أنفسهم حتى في مجال الترجمة.

فما يغيب أنغل باسوتونييه (من صمدية لا بايس الإسبانية - الملقب الأديبي قراءات) فأعرب عن أمه بلشخي الديكتاتورية في العالم الذي يعرف الأسبان خطرهما جيداً. وقال أن جريدته التزمت تقديم خدمة ثقافية فلا تنسى علاقتها مع السوق حتى في مجال الترجمة.

ونكر بأن إسبانيا بدأت الحديث عن بعضها الأوروبي بعد وفاة فرانكو، وشكنا من البهيمنة الانكليوسكوتية على السعديات والبصريات، ولاختار أن أرى الثقافة العربية موجود لدى الثقافة الإسبانية.

والخمس ساسي نابر أن القبرص الاصطناعي مبرسات كان قول حرب الخليج يشغل بربع طاقتة لما الآن فهو يستغرق مغلف هذه الطاقة وتحدث قول بلطا (كاتب وصحافي قبرنسي) بدوره عن الإعلام السعدي البصري والعلاقات المتوسية مقاماً إحصاءات حول الإنتاج المحلي والاستود للث وغلبة الإنتاج الأميركي.

وتناولت خيمسا مارتين ميثوث (من المركز الإسباني للعلاقات الدولية في مدريد) موضوع «الثقافة المتوسطية وأزمة الجزائر» فقالت أن العلمنة من جهة والتعريب من جهة أخرى أحدثا شخراً خطيراً في الجزائر ساعدت في تجييره التوتاليتارية لدى جبهة التحرير التي تركت البلد من دون نخبة... وتحدثت فيم صفر (المركز الأوروبي العربي للترجمة في جامعة مونس - بلجيكا) عن التقنيات الحديثة والترجمة من العربية واليهما، طارحاً مشكلة المصطلحات واللغة العصرية... وتحدثت جورج طرابيشي (ناقد ومترجم سوري مقيم في باريس) عن «الترجمة ومستقبل الثقافة العربية في التقدم والتخلف».

عربي وعبري

ساسون سوميج من جامعة تل أبيب تحدث عن الترجمة المتبادلة بين العربية والعبرية فقال أنها ازدهرت في القرون الوسطى ما أرسى لها تقديراً يمتد إلى الأبد.

وقال أنه جرت في الأطار الكلاسيكي ترجمة معاني القرآن (ترجمتان)، ومقدمة ابن خلدون، والمشتد من الخصال للقرطبي، والف ليلة وليلة، وكلية ديمية وقصائد كلاسيكية. أما عن العربية المعاصرة فحدثت ترجمة «الأيام» لهنه حسين وبومعيات نائب في الأرياف، لتوفيق الحكيم (المرجوت مقفستات منهما في كتب القراءة للتربية) كما ترجمت أعمال إيجران خليل جبران وأمين الريحاني وميخائيل نعيمة.

ولاحظ سوميج أنه بعد إنشاء إسرائيل (١٩٤٨) توقفت الترجمة من العربية إلى العبرية إلى العبرية حوالي ٢٠ سنة، إلى أن أُنشئت الاهتمام مجدداً على أيدي يهود عرب انضم إليهم لاحقاً عرب غير يهود... وعلى صعيد الترجمة من العبرية إلى العربية لاحظ المحاضر أنه باستثناء المؤلفات الصهيونية جرت ترجمة أعمال ميخائيل نعيمة تحت عنوان «آل الصهيوني»، وفي السبعينات زدهرت في مصر ترجمة من العربية الحديثة بعد وضع مقدمات تلك الصهيونية وتقديم ما يشبه ملاحظات مسبقة أو شيء من الاعتذار.

أما نيلي كوهين (مديرة معهد ترجمة الآب العبري في تل أبيب) فقالت أن المعهد الذي أنشئ عام ١٩٦٢ يؤولي ترجمة الأعمال العبرية إلى لغات أخرى مع تفصيل الترجمة إلى الانكليزية وكتبية حاجات سوق نشر الترجمات.

وقالت «إن المترجمين انغمس يهود يعيشون خارج إسرائيل، ونحن نعقد مؤتمرات للمترجمين من العبرية، ومؤتمرات للغير سيكون للمترجمين من العبرية إلى اللغات الأوروبية، والمفتت بروز ترجمات كتب الأطفال أيضاً».

وقالت نيلي كوهين (مديرة معهد ترجمة الآب العبري في تل أبيب) فقالت أن المعهد الذي أنشئ عام ١٩٦٢ يؤولي ترجمة الأعمال العبرية إلى لغات أخرى مع تفصيل الترجمة إلى الانكليزية وكتبية حاجات سوق نشر الترجمات.

وقالت «إن المترجمين انغمس يهود يعيشون خارج إسرائيل، ونحن نعقد مؤتمرات للمترجمين من العبرية، ومؤتمرات للغير سيكون للمترجمين من العبرية إلى اللغات الأوروبية، والمفتت بروز ترجمات كتب الأطفال أيضاً».

وقالت نيلي كوهين (مديرة معهد ترجمة الآب العبري في تل أبيب) فقالت أن المعهد الذي أنشئ عام ١٩٦٢ يؤولي ترجمة الأعمال العبرية إلى لغات أخرى مع تفصيل الترجمة إلى الانكليزية وكتبية حاجات سوق نشر الترجمات.

وقالت «إن المترجمين انغمس يهود يعيشون خارج إسرائيل، ونحن نعقد مؤتمرات للمترجمين من العبرية، ومؤتمرات للغير سيكون للمترجمين من العبرية إلى اللغات الأوروبية، والمفتت بروز ترجمات كتب الأطفال أيضاً».

وقال نيلي كوهين (مديرة معهد ترجمة الآب العبري في تل أبيب) فقالت أن المعهد الذي أنشئ عام ١٩٦٢ يؤولي ترجمة الأعمال العبرية إلى لغات أخرى مع تفصيل الترجمة إلى الانكليزية وكتبية حاجات سوق نشر الترجمات.

وقالت «إن المترجمين انغمس يهود يعيشون خارج إسرائيل، ونحن نعقد مؤتمرات للمترجمين من العبرية، ومؤتمرات للغير سيكون للمترجمين من العبرية إلى اللغات الأوروبية، والمفتت بروز ترجمات كتب الأطفال أيضاً».

وقالت نيلي كوهين (مديرة معهد ترجمة الآب العبري في تل أبيب) فقالت أن المعهد الذي أنشئ عام ١٩٦٢ يؤولي ترجمة الأعمال العبرية إلى لغات أخرى مع تفصيل الترجمة إلى الانكليزية وكتبية حاجات سوق نشر الترجمات.

وقالت «إن المترجمين انغمس يهود يعيشون خارج إسرائيل، ونحن نعقد مؤتمرات للمترجمين من العبرية، ومؤتمرات للغير سيكون للمترجمين من العبرية إلى اللغات الأوروبية، والمفتت بروز ترجمات كتب الأطفال أيضاً».

□ طليطلة (إسبانيا) - «الحياة»

■ نختمت في ما يلي نشر وقائع ندوة «تبادل الأفكار في حوض المتوسط: دور الترجمة» التي نظمتها مؤسسة المترجمين في طليطلة بالتعاون مع جامعة قشتالة والمركز الأوروبي للثقافات واليونيسكو.

يوسف الياس من جامعة السوربون تحدث عن مشكلات نقل الأبحاث الاقتصادية إلى العربية معطياً أمثلة عن مختصرات الكلام والوجوه المتعددة لنقلها إلى العربية في مختصرات معادلة جيناً وفي جعل متنوعة الصياغة أحياناً.

عبدو جيلالي انصاري (مدير معهد الملك عبد العزيز للتراسات الإسلامية والعلوم الإنسانية في الدار البيضاء) تناول أثر الترجمة في تطور الفلسفة العربية المعاصرة، فقال بوجود أطروحتين متناقضتين في النظر إلى المسألة أولاً ترى أن الفلسفة في نظر العرب ماضياً وحاضراً في علم دقيق وليس أصيلاً، والأطروحة الثانية تعتبر الفلسفة من مظاهر النهضة العربية الحديثة.

وقال أننا نفقد دراسة شاملة لغاهة الترجمة الفلسفية لدى العرب المعاصرين، وهناك انطباع أنها تضم مجموعة غير متجانسة من المؤلفات الكبرى، وأنها تفقر إلى الكثير من الموارد الأساسية للفكر الفلسفي المعاصر. هكذا يقول القارئ للعربي رهيبة اختيارات معينة. أما للفكر العربي الذي لا يملك إمكانية الاطلاع عبر الانكليزية أو الفرنسية أو الألمانية فيمكن تشبيهه برجل مشدود داخل كهف لا يرى سوى الظلال على حائط ذلك الكهف.

لكن حركة الترجمة في رأي المحاضر، أدت بالفعل إلى صنع لغة فلسفية عربية جديدة وانجزت لذلك قواميس فلسفية من وجهة اللغة.

من ناحية ثانية برز تحقيق التراث القديم وترجمته كمنارة لمناهج علمية وتطبيق لنظريات ومناهج فلسفية وبالحالي كعناصير لغات فلسفية عامة واعتماد لها. كما تلم الأعمال التي قدم في ذلك الإطار عن رغبة في الخوض مجدداً إلى الفكر الفلسفي العالي وإعادة ترتيب تفوق جديد الفكر الإسلامي داخل الفكر العالمي، وبذلك فإنها تشكل نقطة عبور ذات أهمية قصوى نحو الثقافة العالمية وتناول التراث يبرز لأضراره في تطور وصيرورة الفكر العالمي.

والعلاقة الموجودة حالياً بين الفكر الفلسفي وما يمكن أن نسميه الفكر الحر، أو الفكر المرسل، (أي الفكر الذي لا يعتمد أساليب ومناهج المعالجة الفلسفية) مختلفة بلا شك عن مثيلتها في أوساط لغات أخرى وما يظهر على أنه ضعف وضومر للفكر الفلسفي المنحوي في مقابل قوة واتساع الفكر «مدرس»، هو بلا شك نتيجة للانقسام الذي تعيشه المجتمعات العربية اليوم في مواجهة مشكلاتها ومن بينها عدم توفر كل أسباب ووسائل تناول الفلسفة لتجنيح المرصين. إلا أن حضور الفلسفة المنهجية (أو المنهجية) رغم كونه هامشياً ومشتقاً، هو ظاهرة لها مفعول قوي في توجيه وتشكيل الفكر العربي المعاصر عن طريق ترجمة الأعمال الغربية إلى العربية وكذلك عن طريق ترجمة وتحقيق التراث العربي الإسلامي القديم إلى اللغات الأوروبية.

سامي خاير من جامعة باريس السابعة تحدث عن حرية تبادل الأفكار في المتوسط فقال أننا أمام حضارة تقوم على الصورة قبل الكتابة، والمتوسط يندح في الصورة بعدما كان منقسماً، وهي صورة بدينامية أميركية لا أوروبية ولا عربية باستثناء مساهمة السويين من لندن على الكثير من إنتاج الصورة العربية.

وقال المحاضر فقال أن بريطانيا تلعب الدور الأول في بث الصورة والصوت إلى ضفتي المتوسط (خمس أضعاف البث الفرنسي)، أما الولايات المتحدة فاستثمرت ٧٤ مليار دولار في تطوير أذاعة صوت أميركا كخاتمة للإيديولوجيا الأميركية إلى ضفتي المتوسط، وهي أقيمت لأذاعة محطتي تقوية في اليونان والتمتد في المغرب علماً أنها تبث بأربعين لغة وفي الوحدة التي تبث بالفرنسية وباللغتين.

وقال أن اللغة العربية السعودية تسير على الاتجاهات الأهم للوحدة إلى المهاجرين بين العرب والمسلمين في أوروبا وهي توفر من لندن وباريس تخفيضاً لأوروبا والعالم العربي مرسله برامج متنوعة من بينها البرامج الدينية الإسلامية.



يوسف الياس (الحياة)



يوسف الياس (الحياة)



جمال الخطيباني (الحياة)



هيلم سافر (الحياة)

المترجمين

قصائد لاسباني كلاوديو رودريغيث:

«الثلج يلتاح في وادي الرامة النقي»

ولد كلاوديو رودريغيث Claudio Rodi في ١٩٤٣، درس فقه اللغات اللاتينية في مدريد، وهو حالياً عضو في الأكاديمية الملكية للغة الإسبانية. صوت بآهاته الموسيوية، وسطوع تراكيبه، وضارته الموسيقية، وبهذه الكيفية التي تميزه في الاطلاق من لحظات في الطبيعة كسبيرا رويدا رويدا روحاً متعالية ويخيلها إلى حقيقة جوانية.

كان في فترة الانقراض التي عاشها مجتاعه، شاعر الانقراض إلى الشيء والمصاحبة مع المحيط الأرض تقريباً. يتوزع شعراً على أربع مجموعات لم تزل عليها شيئاً منذ خمس عشرة سنة، هي: «جبهة السور» و«تجسار» و«العهد» و«الحكم» و«الطيران الاحتفالي».

١ - الكسب الوفير

طوبى لمن يخرج يتواضع ذات يوم ومضي في الشارع كما في أيام كثيرة من حياته، ومن دون أن يلم ذلك بمرآة: ما هذا؟ ينظر إلى السماء. ويرجع صغري إلى العالم ويسمع ويسير ويضع يمينه الأرض ويسير ويتصاعد بين خفا، ويواصل ويفتح متحفة الحق، وفي يده يلمع نظيفاً صنيعة، ويهيناد من القلب لأنه يحب وإلى العمل بعضي مروتشا كطفل في القفاس ولكن من دون أن يسعه جلده، وعندما يفطن أخيراً إلى بساطة هذا النجومه، ويهيناد يفي إلى بيته فرحاً ويصن بآن أحداً يدير له قبضة الباب وليس هذا بالعنيتي طمعاً.

٢ - سيكون صديقاً أبداً

سيكون صديقاً أبداً لا هذا الذي يخرج في الربيع إلى الحقل وينسى نفسه في العيد الأزرق

مشهد العالم يتجلى من نافذة مكسورة

قراءة في «من مجمرة البدايات» للشاعر المصري محمد عفيفي مطر

□ القاهرة - من وليد منير:

■ ثمة تعريفات متعددة للرومانسية الشعرية تختلف، ربما، أكثر مما تتفق، لكن تعريف الرومانسية الذي يطرحه علينا «من مجمرة البدايات» لمحمد عفيفي مطر (دار شريك - القاهرة) هو: حساسية الخيال في استقباله لتوحيده الأهم، ولحاجته المخيولة، الرومانسية هنا نوع من الغناء المختزل بالتمثيلات المكسورة والنوافذ المكسورة التي يصفونها الجوهري.

تخفف عين الشاعر في شيا به من عالم مفتوح على عرج العزلة والوحدة، والفسارة غير المحسوبة سلفاً، وثق العين، إن من إنسانية بالرحمة الأولى، تتسع تحوي مشهد البشرية المستحسنة في مستوحياتها كلها بمائة الممتدج - الشاعر السجين - النسيان الجيولوجي - إبطال الفورات المتهوون، لماذا يستنار الخيال آراء هؤلاء الممتدج في وجه الضمير، لماذا تتجر حساسية المجاز والارتفاع مع موازاة هذه الصورة الحديثة.

التي تروى الإجابة تكمن في احتفاظه بالوعي بصورة كذا، تلك لفتها تباير إلى كتابة تاريخها وتجديده. كيف؟ من خلال كتابة تاريخ هؤلاء الذين بلا تاريخ.

ينبع جذر الرومانسية - في هذه الحالة - من التوقع الحزين من الهوس بالمصير الإسبان عبر الاستعماج «الدماع مع الآخر» فتأسيساً على الماضي أو الحاضر لجماعة مرجعية بعيداً يكون الحس بمستقبل الذات، وانطلاقاً من الإيمان بالباطل السبي للبطولة الشريفة يكون تقدير الحظ نفسه لبطولة الذات، أن سيوف ونرسيس يجتمعان معا في تشكيل الذات الشعرية الأولى التي تتحدث مع موقع عامها الخاص والعشرين في قصيدة «الطفل والحزن» تحت إهداء لالت: «هي عاصي الضمير».

ومضى ذات مساء يغتني للغاتيلو الجديدة والمواويل السعيدة وجمال الأرض واللبل العتيق ورأي غير الطريق شبحا يرمي على الماء حجارة قال الطفل: أنا في الانتظار أظن بينهما طولة يا صديقي. فلنسر بعض شهبات قلبية، ومضى يبحث في صدر الغلام عمر الفتاة الحمراء في صدر الغلام ومضى في الظلمة السوداء، لا حشر، ولا رجوع كلاب.

لا بد أن نلتفت إلى ذلك الشبح أو الظل في

مشهد العالم يتجلى من نافذة مكسورة

قراءة في «من مجمرة البدايات» للشاعر المصري محمد عفيفي مطر

□ القاهرة - من وليد منير:

■ ثمة تعريفات متعددة للرومانسية الشعرية تختلف، ربما، أكثر مما تتفق، لكن تعريف الرومانسية الذي يطرحه علينا «من مجمرة البدايات» لمحمد عفيفي مطر (دار شريك - القاهرة) هو: حساسية الخيال في استقباله لتوحيده الأهم، ولحاجته المخيولة، الرومانسية هنا نوع من الغناء المختزل بالتمثيلات المكسورة والنوافذ المكسورة التي يصفونها الجوهري.

تخفف عين الشاعر في شيا به من عالم مفتوح على عرج العزلة والوحدة، والفسارة غير المحسوبة سلفاً، وثق العين، إن من إنسانية بالرحمة الأولى، تتسع تحوي مشهد البشرية المستحسنة في مستوحياتها كلها بمائة الممتدج - الشاعر السجين - النسيان الجيولوجي - إبطال الفورات المتهوون، لماذا يستنار الخيال آراء هؤلاء الممتدج في وجه الضمير، لماذا تتجر حساسية المجاز والارتفاع مع موازاة هذه الصورة الحديثة.

التي تروى الإجابة تكمن في احتفاظه بالوعي بصورة كذا، تلك لفتها تباير إلى كتابة تاريخها وتجديده. كيف؟ من خلال كتابة تاريخ هؤلاء الذين بلا تاريخ.

ينبع جذر الرومانسية - في هذه الحالة - من التوقع الحزين من الهوس بالمصير الإسبان عبر الاستعماج «الدماع مع الآخر» فتأسيساً على الماضي أو الحاضر لجماعة مرجعية بعيداً يكون الحس بمستقبل الذات، وانطلاقاً من الإيمان بالباطل السبي للبطولة الشريفة يكون تقدير الحظ نفسه لبطولة الذات، أن سيوف ونرسيس يجتمعان معا في تشكيل الذات الشعرية الأولى التي تتحدث مع موقع عامها الخاص والعشرين في قصيدة «الطفل والحزن» تحت إهداء لالت: «هي عاصي الضمير».

ومضى ذات مساء يغتني للغاتيلو الجديدة والمواويل السعيدة وجمال الأرض واللبل العتيق ورأي غير الطريق شبحا يرمي على الماء حجارة قال الطفل: أنا في الانتظار أظن بينهما طولة يا صديقي. فلنسر بعض شهبات قلبية، ومضى يبحث في صدر الغلام عمر الفتاة الحمراء في صدر الغلام ومضى في الظلمة السوداء، لا حشر، ولا رجوع كلاب.

لا بد أن نلتفت إلى ذلك الشبح أو الظل في

مشهد العالم يتجلى من نافذة مكسورة

قراءة في «من مجمرة البدايات» للشاعر المصري محمد عفيفي مطر

□ القاهرة - من وليد منير:

■ ثمة تعريفات متعددة للرومانسية الشعرية تختلف، ربما، أكثر مما تتفق، لكن تعريف الرومانسية الذي يطرحه علينا «من مجمرة البدايات» لمحمد عفيفي مطر (دار شريك - القاهرة) هو: حساسية الخيال في استقباله لتوحيده الأهم، ولحاجته المخيولة، الرومانسية هنا نوع من الغناء المختزل بالتمثيلات المكسورة والنوافذ المكسورة التي يصفونها الجوهري.

تخفف عين الشاعر في شيا به من عالم مفتوح على عرج العزلة والوحدة، والفسارة غير المحسوبة سلفاً، وثق العين، إن من إنسانية بالرحمة الأولى، تتسع تحوي مشهد البشرية المستحسنة في مستوحياتها كلها بمائة الممتدج - الشاعر السجين - النسيان الجيولوجي - إبطال الفورات المتهوون، لماذا يستنار الخيال آراء هؤلاء الممتدج في وجه الضمير، لماذا تتجر حساسية المجاز والارتفاع مع موازاة هذه الصورة الحديثة.

التي تروى الإجابة تكمن في احتفاظه بالوعي بصورة كذا، تلك لفتها تباير إلى كتابة تاريخها وتجديده. كيف؟ من خلال كتابة تاريخ هؤلاء الذين بلا تاريخ.

ينبع جذر الرومانسية - في هذه الحالة - من التوقع الحزين من الهوس بالمصير الإسبان عبر الاستعماج «الدماع مع الآخر» فتأسيساً على الماضي أو الحاضر لجماعة مرجعية بعيداً يكون الحس بمستقبل الذات، وانطلاقاً من الإيمان بالباطل السبي للبطولة الشريفة يكون تقدير الحظ نفسه لبطولة الذات، أن سيوف ونرسيس يجتمعان معا في تشكيل الذات الشعرية الأولى التي تتحدث مع موقع عامها الخاص والعشرين في قصيدة «الطفل والحزن» تحت إهداء لالت: «هي عاصي الضمير».

ومضى ذات مساء يغتني للغاتيلو الجديدة والمواويل السعيدة وجمال الأرض واللبل العتيق ورأي غير الطريق شبحا يرمي على الماء حجارة قال الطفل: أنا في الانتظار أظن بينهما طولة يا صديقي. فلنسر بعض شهبات قلبية، ومضى يبحث في صدر الغلام عمر الفتاة الحمراء في صدر الغلام ومضى في الظلمة السوداء، لا حشر، ولا رجوع كلاب.

لا بد أن نلتفت إلى ذلك الشبح أو الظل في

١ - الكسب الوفير

طوبى لمن يخرج يتواضع ذات يوم ومضي في الشارع كما في أيام كثيرة من حياته، ومن دون أن يلم ذلك بمرآة: ما هذا؟ ينظر إلى السماء. ويرجع صغري إلى العالم ويسمع ويسير ويضع يمينه الأرض ويسير ويتصاعد بين خفا، ويواصل ويفتح متحفة الحق، وفي يده يلمع نظيفاً صنيعة، ويهيناد من القلب لأنه يحب وإلى العمل بعضي مروتشا كطفل في القفاس ولكن من دون أن يسعه جلده، وعندما يفطن أخيراً إلى بساطة هذا النجومه، ويهيناد يفي إلى بيته فرحاً ويصن بآن أحداً يدير له قبضة الباب وليس هذا بالعنيتي طمعاً.

٢ - سيكون صديقاً أبداً

سيكون صديقاً أبداً لا هذا الذي يخرج في الربيع إلى الحقل وينسى نفسه في العيد الأزرق

مشهد العالم يتجلى من نافذة مكسورة

قراءة في «من مجمرة البدايات» للشاعر المصري محمد عفيفي مطر

□ القاهرة - من وليد منير:

■ ثمة تعريفات متعددة للرومانسية الشعرية تختلف، ربما، أكثر مما تتفق، لكن تعريف الرومانسية الذي يطرحه علينا «من مجمرة البدايات» لمحمد عفيفي مطر (دار شريك - القاهرة) هو: حساسية الخيال في استقباله لتوحيده الأهم، ولحاجته المخيولة، الرومانسية هنا نوع من الغناء المختزل بالتمثيلات المكسورة والنوافذ المكسورة التي يصفونها الجوهري.

تخفف عين الشاعر في شيا به من عالم مفتوح على عرج العزلة والوحدة، والفسارة غير المحسوبة سلفاً، وثق العين، إن من إنسانية بالرحمة الأولى، تتسع تحوي مشهد البشرية المستحسنة في مستوحياتها كلها بمائة الممتدج - الشاعر السجين - النسيان الجيولوجي - إبطال الفورات المتهوون، لماذا يستنار الخيال آراء هؤلاء الممتدج في وجه الضمير، لماذا تتجر حساسية المجاز والارتفاع مع موازاة هذه الصورة الحديثة.

التي تروى الإجابة تكمن في احتفاظه بالوعي بصورة كذا، تلك لفتها تباير إلى كتابة تاريخها وتجديده. كيف؟ من خلال كتابة تاريخ هؤلاء الذين بلا تاريخ.

ينبع جذر الرومانسية - في هذه الحالة - من التوقع الحزين من الهوس بالمصير الإسبان عبر الاستعماج «الدماع مع الآخر» فتأسيساً على الماضي أو الحاضر لجماعة مرجعية بعيداً يكون الحس بمستقبل الذات، وانطلاقاً من الإيمان بالباطل السبي للبطولة الشريفة يكون تقدير الحظ نفسه لبطولة الذات، أن سيوف ونرسيس يجتمعان معا في تشكيل الذات الشعرية الأولى التي تتحدث مع موقع عامها الخاص والعشرين في قصيدة «الطفل والحزن» تحت إهداء لالت: «هي عاصي الضمير».

ومضى ذات مساء يغتني للغاتيلو الجديدة والمواويل السعيدة وجمال الأرض واللبل العتيق ورأي غير الطريق شبحا يرمي على الماء حجارة قال الطفل: أنا في الانتظار أظن بينهما طولة يا صديقي. فلنسر بعض شهبات قلبية، ومضى يبحث في صدر الغلام عمر الفتاة الحمراء في صدر الغلام ومضى في الظلمة السوداء، لا حشر، ولا رجوع كلاب.

لا بد أن نلتفت إلى ذلك الشبح أو الظل في

١ - الكسب الوفير

طوبى لمن يخرج يتواضع ذات يوم ومضي في الشارع كما في أيام كثيرة من حياته، ومن دون أن يلم ذلك بمرآة: ما هذا؟ ينظر إلى السماء. ويرجع صغري إلى العالم ويسمع ويسير ويضع يمينه الأرض ويسير ويتصاعد بين خفا، ويواصل ويفتح متحفة الحق، وفي يده يلمع نظيفاً صنيعة، ويهيناد من القلب لأنه يحب وإلى العمل بعضي مروتشا كطفل في القفاس ولكن من دون أن يسعه جلده، وعندما يفطن أخيراً إلى بساطة هذا النجومه، ويهيناد يفي إلى بيته فرحاً ويصن بآن أحداً يدير له قبضة الباب وليس هذا بالعنيتي طمعاً.

٢ - سيكون صديقاً أبداً

سيكون صديقاً أبداً لا هذا الذي يخرج في الربيع إلى الحقل وينسى نفسه في العيد الأزرق

مشهد العالم يتجلى من نافذة مكسورة

قراءة في «من مجمرة البدايات» للشاعر المصري محمد عفيفي مطر

□ القاهرة - من وليد منير:

■ ثمة تعريفات متعددة للرومانسية الشعرية تختلف، ربما، أكثر مما تتفق، لكن تعريف الرومانسية الذي يطرحه علينا «من مجمرة البدايات» لمحمد عفيفي مطر (دار شريك - القاهرة) هو: حساسية الخيال في استقباله لتوحيده الأهم، ولحاجته المخيولة، الرومانسية هنا نوع من الغناء المختزل بالتمثيلات المكسورة والنوافذ المكسورة التي يصفونها الجوهري.

تخفف عين الشاعر في شيا به من عالم مفتوح على عرج العزلة والوحدة، والفسارة غير المحسوبة سلفاً، وثق العين، إن من إنسانية بالرحمة الأولى، تتسع تحوي مشهد البشرية المستحسنة في مستوحياتها كلها بمائة الممتدج - الشاعر السجين - النسيان الجيولوجي - إبطال الفورات المتهوون، لماذا يستنار الخيال آراء هؤلاء الممتدج في وجه الضمير، لماذا تتجر حساسية المجاز والارتفاع مع موازاة هذه الصورة الحديثة.

التي تروى الإجابة تكمن في احتفاظه بالوعي بصورة كذا، تلك لفتها تباير إلى كتابة تاريخها وتجديده. كيف؟ من خلال كتابة تاريخ هؤلاء الذين بلا تاريخ.

ينبع جذر الرومانسية - في هذه الحالة - من التوقع الحزين من الهوس بالمصير الإسبان عبر الاستعماج «الدماع مع الآخر» فتأسيساً على الماضي أو الحاضر لجماعة مرجعية بعيداً يكون الحس بمستقبل الذات، وانطلاقاً من الإيمان بالباطل السبي للبطولة الشريفة يكون تقدير الحظ نفسه لبطولة الذات، أن سيوف ونرسيس يجتمعان معا في تشكيل الذات الشعرية الأولى التي تتحدث مع موقع عامها الخاص والعشرين في قصيدة «الطفل والحزن» تحت إهداء لالت: «هي عاصي الضمير».

ومضى ذات مساء يغتني للغاتيلو الجديدة والمواويل السعيدة وجمال الأرض واللبل العتيق ورأي غير الطريق شبحا يرمي على الماء حجارة قال الطفل: أنا في الانتظار أظن بينهما طولة يا صديقي. فلنسر بعض شهبات قلبية، ومضى يبحث في صدر الغلام عمر الفتاة الحمراء في صدر الغلام ومضى في الظلمة السوداء، لا حشر، ولا رجوع كلاب.

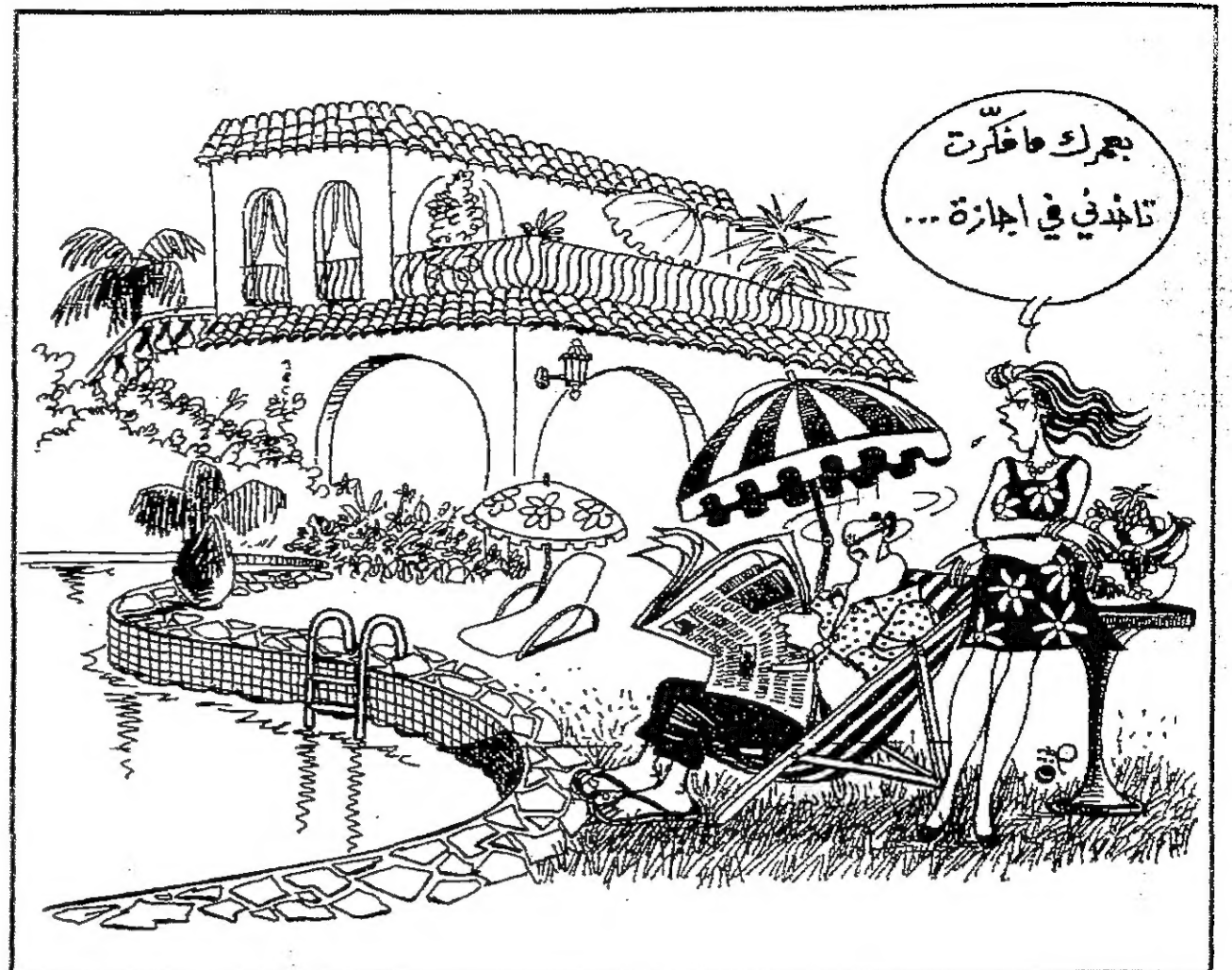
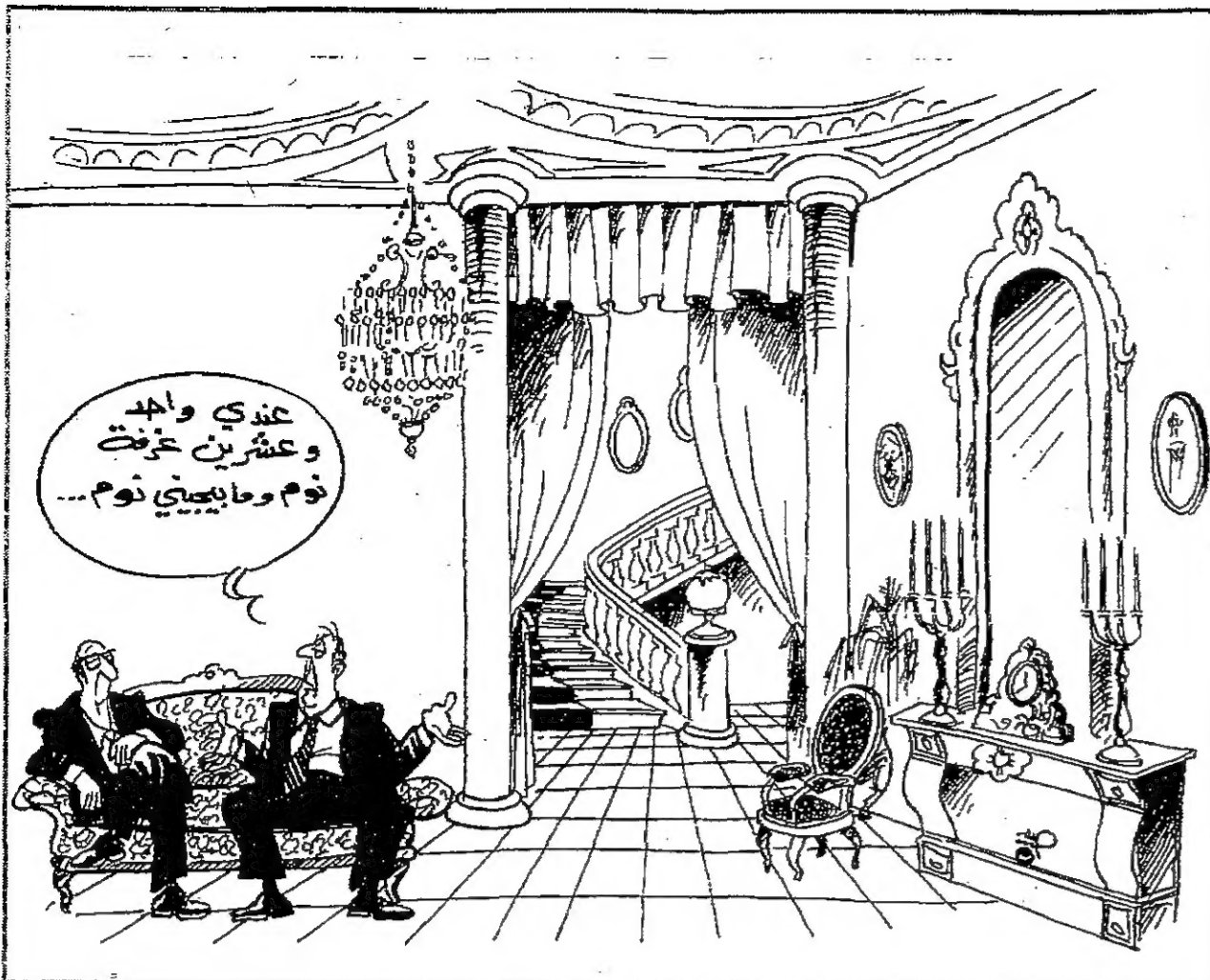
لا بد أن نلتفت إلى ذلك الشبح أو الظل في

١ - الكسب الوفير

طوبى لمن يخرج يتواضع ذات يوم ومضي في الشارع كما في أيام كثيرة من حياته، ومن دون أن يلم ذلك بمرآة: ما هذا؟ ينظر إلى السماء. ويرجع صغري إلى العالم ويسمع ويسير ويضع يمينه الأرض ويسير ويتصاعد بين خفا، ويواصل ويفتح متحفة الحق، وفي يده يلمع نظيفاً صنيعة، ويهيناد من القلب لأنه يحب وإلى العمل بعضي مروتشا كطفل في القفاس ولكن من دون أن يسعه جلده، وعندما يفطن أخيراً إلى بساطة هذا النجومه، ويهيناد يفي إلى بيته فرحاً ويصن بآن أحداً يدير له قبضة الباب وليس هذا بالعنيتي طمعاً.

٢ - سيكون صديقاً أبداً

سيكون صديقاً أبداً لا هذا الذي يخرج في الربيع إلى الحقل وينسى نفسه في العيد الأزرق



كان مقرا للمجمع العلمي للحملة الفرنسية

ترميم بيت السناري في القاهرة استعداداً لمرور ٢٠٠ سنة على حملة نابليون

□ القاهرة - من خالد عزبة:

لنحللنّ الدخّل باب معقود يؤدّي الى
 دومان هو عبارة عن حجرة ذات
 روائع غني على مئهمما باقديون
 مسطافتمن... وفي الركن الجنوبي
 الغربي من القاءم سابع كمنحي
 بسطتمن على مئهمما باب يؤدّي الى
 حجرة مستطيلة في ضلها الجنوبي
 الغربي شيبكان، بالاضافة الى باب
 يوصل الى بعض الضلّات الأخرى
 التي صارت في حالة شلّ وصار
 الآن خراباً وحرجاً. وفي اليسار البسطة
 معقود هو عبارة عن مساحة مستطيلة
 مغطاة بسقف خشبي من طرايم
 قصبه سوهنا الأخرية.

تقتض من دراسة وتحليل مسطيف
 المزلّ أن المعماري اعتمد في
 التصميم مبدأ الاندماج للدخل، حيث
 جمعت عدا المزلّ حول فناء رحب
 مكشوف يمدّ النّور الى غير ذلك
 من مكشوفات من ردهة وركناه
 وهللين طويل سبّك يشكّل المار
 بالفرق بين صحن الركنين كما يتبين من
 المخطط أن الركني يحتوي على
 غرف الضم والطحين والأرضي
 والوصل التي تتجمع حول فناء
 صغير بالاضافة الى سبّك اللواب
 بجوار الدخّل. كما احتوى كتك على
 الخشوش وهو مخصص لاستقبال
 العامة من الزوار ومتمتزة بالمشايير
 الرجال تتصل بدهليز الدخّل اتصالاً
 مبسّراً حرصاً على احترام
 خصوصية الداء البيت. أما السوا
 العلوي فتحت احتوى على أكثر من
 قاعدة على غط الضلّات ذات المايير
 والابواب التي تتفتح بشكل مباشر
 على الفناء، وملحق بها خزائن
 نومية.

اعتمد التشكيل الداخلي، كما
 يتبين من تحليل الفراغ الداخلي، على
 الشّوع في الارتفاعات التي حين يتّسع
 الدخّل يتعدا للوظيفة وتكثّف لتتّسع
 لعدد من

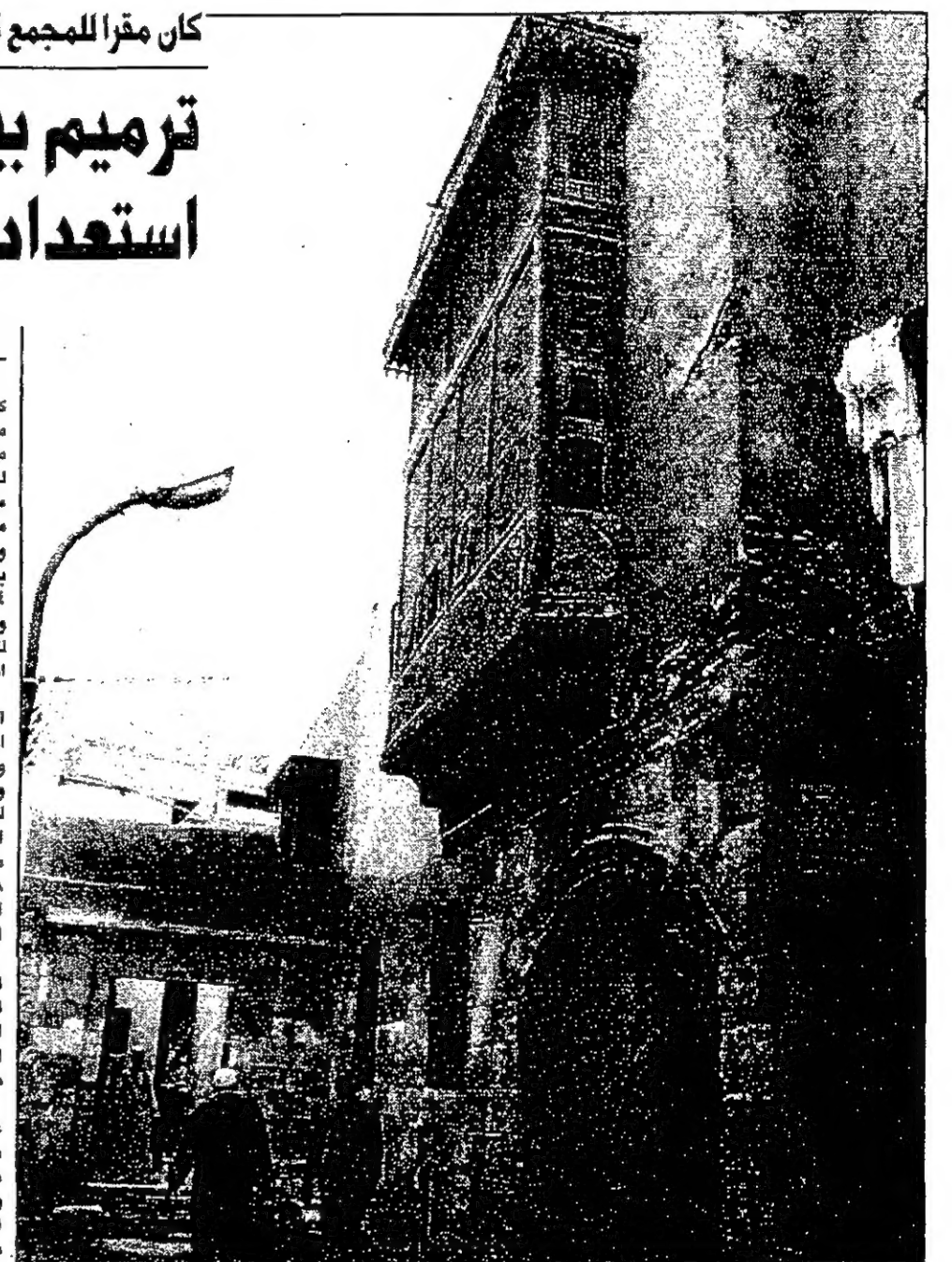
الفناء الرئيسي للبيت. (الحياة)

على هذه الحرف، ليتخرج جبل جديد
ينقذها من الانقار، ويحصل الحرفي
الكبير على أجر قدره من ٣ جنيهات
الى ٦ جنيهات يوميا، وتضم المعهد
اقساما للتجارة والصف والرخام
والحجر والسجاد، وسبق للبعثة
الفرنسية ان تولت ترميم عدد من
منازل القاهرة العثمانية منها منزل
عبد الرحمن الهراوي، وعدد من اثار
القاهرة القديمة.

المناسب من التهوية والإضاءة الهائلة
دخل القاعات، وجهر بعض القاعات
بالملاقف للاستفادة من الرياح المطفة
في شهور الصيف الحارة.

أحق بهذا المقرل معهد للحرف
الاثرية جمع فيه أسهر الحرفيين في
مصر من قلب المجلس الأعلى للأثار.
والمعهد وحدة خاصة هدفها ترميم
الأثار الإسلامية وما تحتويه من
واضع فنية، وتدريب الصلبة الصغار

في طرق التغطيات، فبعض العناصر
عُني بسقف خشبي مسطح والبعض
الأخر مغطى بأقنية مقاومة وقسم
بقبو دائري مما يقوي الإحساس
بالانتقال من فراغ آخر. وظهر التنوع
في تشكيل الفجوات المغطاة على
الصحن وفي أسلوب الخرط
بالمشربيات وروعي التوجيه المناخي
في العناصر المختلفة كالمتعد
والخشب. وقد تمت الملاحظات القليلة



الكريكت وأسراب الطيور والصقر الذي يستسيف لحم الحمام!

□ لندن - والحياة:

■ لعبة الكريكت من الرياضات الشعبية الواسعة الانتشار في بريطانيا. خاضعاً لمقاييسها الشديدة لعد التكرار والشعوب الأخرى التي كانت حاضرة للاستراتيجية البريطانية في ما مضى استلهموا، والمكشاكين والإستراتيجيين يمكن أن أيها مبادئ التي بعد عقيدة بكرة القدم والريكي لها وجه العتقان لاختصارها في العلم.

وليس الهدف من هذه المقالات هذه الطريقة، لكن لتشير إلى أن اللاعبين يتحكمون على أرضية عشبية خضراء واسعة المساحة، وعظم المباريات تجري في فصل الصيف من أواخر أيار إلى أيلول المبكرة من الفصل الصيفي المنقضي.

ونظراً إلى أن المساح المساحة الخضراء التي هي الملعب، وسينبت كثائر الطويل في الربيع والصيف والبراعم...، فإن ملاعب الكريكت كانت تواجه عجزاً عما يستعمل في الرياضة، اسباب من اللاعبين يصل عددها في بعض الأوقات إلى ثلثات من هذه المساح التي في مجال المباريات، أي اعتباراً من اللاعبين لا يتفوقون إلا ألاماً وبالتالي أي اتصال لإخراج الطويل الجائحة عن توثيق بين اللاعبين الخضر.

وقتل هذا الوضع كان مرجعاً للاعبين إلى جانب نقابات الطويل فوق الجيش الأخضر كانت اسباب الطويل صعباً جماعية مفاجئة ما يشتت اللاعبين والجسماء. وهذا أمر حيوي جداً لأن التكرير في الكرة الحمراء الصغيرة والتقاطها قبل الوصول إلى الأرض هو الغاية الأساسية من اللعبة. وكثيراً ما كان الثوابي توثقت أثناء مخصصين منهم مطارة الطويل وإبعاده عن الملعب... لكن من دون أن يتفكر بجراح.

والخبر تفقت فريدة أحد المسؤولين في واحد من أكبر ثوابي الكريكت في بريطانيا عن حل طبيعي، أحد الطويل من دون استعمال الجيادات وغيرها من الوسائل التي تتركفة تضلل الجيادات والجياد في هذه الحال، وأثبت هذا أن الحل الجائحة المساح في تجربته الأولى بحيث صار من اللغو اقتراحه في الثوابي الأخرى.

الحل بسيطاً هو استئجار صناديق مدرج على مطارة الطويل. وبعد فترة قصيرة لتلائم مع المكان، يطلق الصغرى في مباراة المطارة الطويل المرغوبة التي لا تكثر الحد في مكان هي تلاحظها مرصحات هذا الطائر الشرس فتعود إلى المكان فجأة عن اسماك أكثر من صديقان أو الصغرى التي أطلق على اسم هاريس، استطاع اقتناص حمامة أو اثنين في المرحلة الأولى من مساهمته إلى من ثوابي في بريقه من كان جيد استطاع وقف هذه الهواية... وساعده في ذلك أن الطويل نفسها فهمت اللعبة وانطلقت إلى ملاعب أخرى لا تصل إلى ملاعب هذا من الصغرى.

ولم يعد أحد هاريس، حالياً سوى التحليل في أن هذا الاختلال التها ليعلم اسباب الطويل - أو التي تسول لها النفس اللغو - بأنه موجود، وأنهم ما زال يستمسخ لحم الحمام الطري خصوصاً بعد مطارة منهكة!

(لصو: من يدعى)

[illegible]

